BONDIA ARUBA®

Entre nos politiconan...
Por tin un estadista...?

Diamars 21 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



'Personanan cu a huy di GNC no ta un peliger'

Pagina 17

ARUBA TODAY®

Tuesday
July 21, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

A helping hand...



Page 31

Workers protest racial inequality on day of national strike

By AARON MORRISON
Associated Press

NEW YORK (AP) — Hundreds of workers rallied Monday outside the Trump International Hotel in Manhattan and in cities across the U.S. to protest systemic racism and economic inequality, joining a nationwide demonstration demanding improvement of Black Americans' experiences in the workplace.

Organizers hoped the effort would grow into a strike inspiring tens of thousands of people to walk off the job.

But visible support for the effort came largely in the form of smaller protests that drew people whose jobs in health care, transportation and food service do not allow them to work from home during the coronavirus pandemic.

The "Strike for Black Lives" protest was organized by labor unions and social and racial justice organizations, which planned a range of actions in more than two dozen U.S. cities.

Where work stoppages were not possible for a full day, participants picketed during a lunch break or observed moments of silence to honor Black lives lost to police violence, organizers said.

Continued on Page 25



Protesters gather for a rally outside the Federal Reserve in the Financial District, Monday, July 20, 2020, in the Manhattan borough of New York.

Associated Press

Lo reuni cu doñonan di negoshi cu no cumpli cu protocol

Team reforsa lo bin cu control severo riba establecimentonan

Tin protocol pa tur cos, pero unda e control a keda? E pregunta aki ta surgi ora cu nos por mira den social media cu establecimento nocturno no ta tene nan mes na e reglanan basico pa evita mas contagio di Covid entre nos propio poblacion, awor cu nos tin 12 caso activo. E hecho cu nan no ta exigi na nan clientenan ta un cos. Pero ni sikiera na ta hacie cu nan propio trahadonan.



Bon Dia Aruba a trece dilanti e preocupacion aki cerca minister di Husticia, Andin Bikker, mirando cu tambe e ta carga un parti di e responsabilidad riba e tereno aki. E mandatario a admiti cu e preocupacion aki ta uno valido. Nan por a tuma nota tambe cu durante e fin di siman berdaderamente nan por a wak cu personanan ta lubida cu nos tin e reto di Corona virus. Pero cu e hendenan mes di e establecimento no ta tene nan mes na e reglanan basico.

Den cuadro di ley, gobierno a bin cu protocolnan obligatorio. Den esaki cada doño di establecimento tin un responsabilidad pa tene nan mes na e reglanan di distanciamento social. Tambe pa e clientenan cu ta bishita nan negoshi tene cuenta cu e protocol. Segun e mandatario pa atende cu e situacion aki nan ta ampliando e team di control. Esun encarga cu esaki ta minister di Salubridad, Dangui Oduber, caminda e team ta resorta bao dje. Minister Bikker a anuncia cu pa medio di e team aki lo bin control severo riba establecimentonan.

Tambe nan ta bezig cu reunionnan interno cu diferente establecimento cu nan ta ripara cu nan no ta cumpliendo cu e protocol manera ley mes ta prescribi. E intencion ta pa nan combersa cu e doñonan di e negoshi y mustra nan responsabilidad.

El a bisa cu den dje tin aspecto di mantencion di ordo, caminda nan por cuminsa duna boet. Pero tambe e ta kere cu tin un responsabilidad riba e propio establecimento.
Ya cu nan mester mir'e cu aworaki nan tin espacio cu nan mester probecha pa nan por genera algo di entrada. Pero si nan ta bay cuminsa reparti boet y cera establecimento, practicamente ta bira cu shen porciento di nada ta nada.
E mandatario a destaca e trabao cu e team di maneho di e Covid crisis ta bin realisando, pasobra e sistema control den aeropuerto pa detecta e virus ta funcionando. Ya cu nan ta detectando personanan cu a bin cu e virus.
E ta cualifica como un balansa entre keda mantene e fronteranan cera cu e consecuencia cu nos economia no ta reactiva. Of esun di bin cu un control severo na entrada di nos frontera. "No mester panikia ora cu bin un of dos caso cu a wordo detecta na aeropuerto," el a bisa.

Mester tene cuenta -segun e mandatario- cu e virus t'ey afo, pero nos a bin cu un sistema di control pa nos pais gradualmente por haya un reapertura di nos industria turistico. Esaki no ta descarta e probabilidad cu un persona of mas cu ta bin di afo lo por tin e virus.

Igualmente e mandatario a subraya cu estadisticamente nos ta hopi abao di loke a wordo premira teniendo na cuenta loke otro pais a pasa aden ora nan a cuminsa habri nan frontera.

DIMAS lo bin cu maneho nobo na augustus awor

Personanan cu nan peticion ta tarda por manda un keho oficial





Finalmente, DIMAS a reacciona riba e kehonan existente tocante tarda di permiso. Di acuerdo cu e maneho, un peticion di permiso cu ta wordo entrega, e no mester tarda mas cu 6 siman pa e cliente por bin cu su peticion di permiso cla. E periodo aki DIMAS por a larga cu cuater siman mas.

PR di DIMAS, Marilyn Wout a bisa cu basicamente nan cliente tin un periodo di 10 siman cu nan lo tin di warda pa su peticion di permiso por keda cla. E ta reconoce cu tin caso cu e por tuma hopi mas cu 10 siman. El a splica cu esaki ta depende di diferente factornan.

Nan ta conseha na clientenan cu na momento cu ta entrega nan peticion pa nan cuminsa conta desde e momento ey, cuanto siman nan permiso ta andando. Si nan ta ripara cu seis siman a pasa sin haya contesta, nan mester manda un keho oficial. Wout a bisa cu nan tin e tarea di bay investiga na unda e peticion di nan cliente ta pega pa busca un solucion.

Mayoria di e permisonan cu no a wordo aproba ainda ta debi cu nan peticion ta incompleto. Un motibo tin di haci tambe cu durante e temporada di shelter in place e proceso di permiso a bay via online. Pero instancia manera DPL tambe tabata cera y hopi peticion a wordo entrega incompleto den spera cu ora nan ta trata e peticion di e cliente, e por haya chens di entrega e papel di DPL.

Tambe tin permiso cu ta bao revision. algun a haya negacion pa algun motibo, otronan cu ta canando, y otronan cu a sali caba. E ta conseha e personanan cu nan permiso ta bay caduca pa cuminsa entrega nan peticion cu tres luna delanta. Wout a splica cu dado momento nan acumula basta hopi peticion incompleto. E no tabatin e cifra exacto di e cantidad di peticion haci online cu a wordo haci durante e lunanan aki, pero e ta bay den miles, tanto pa renobacion como nobo.
E cliente cu ta haya un negacion of un cancelacion, DIMAS ta informa nan debidamente. Na momento cu nan tin tur nan documentonan, nan por haci un cita di nobo pa entrega asina tur nan documentonan completo.

Cuminsando mañan, DIMAS ta cuminsa habri su portanan pa atende nan clientenan via cita digital y teniendo cuenta cu tur protocol y higiena cu e Covid crisis ta exigi actualmente.
Di otro banda aworaki DIMAS ta bezig cu un maneho nobo cu lo drenta na vigor entrante luna di augustus awo, segun minister di Husticia, Andin Bikker. E maneho aki ta inclui aspectonan di proteccion laboral, considerando cu debi na e crisis actual di Corona virus, tin menos cupo di trabao disponibel.

ATA:

‘Si un compania haya dos alerta e por perde su seyo di HH Code’

Ayera atardi, a tuma luga un conferencia di prensa pa trece dilanti un update di Aruba Health and Hapiness Code, di parti di Departamento di Salud Publico conhuntamente cu Aruba Tourism Authority (ATA).

Yvette Geerman, hefe di departamento Dienst Warenkeuring en Hygiene di DVG, a splica cu Aruba Health and Hapiness Code ta un proyecto den colaboracion cu ATA, cu ta trata di otorgamento di un seyo, unda cu tur localidad cu kier haya e seyo mester haci un pre-registracion cu e cual nan ta haya un seyo di colo y despues otro colo oro. Ora DVG ta haci un inspeccion na e localidad, ta hopi importante pa nan cumpli cu e medidanan di higiena pa e siguridad di e bishitantenan cu ta bin Aruba y residentenan local.

Geerman a expresa cu na momento cu DVG bay haci inspeccion di e localidad cu a haci e peticion di e seyo, pa wak si nan ta cumpli cu diferente puntonan di inspeccion, nan ta revisa por ehemplo si nan ta cumpli cu e normal nobo di distanciamento social, reglamento di higiena como labamento di man, uso di hand sanitizer y evita aglomeracion di hende.

Apart di tur e punto aki cu ta conforma e normal nobo, Geerman a specifica cu nan ta pone atencion riba e siguridad di cuminda, awa y si e localidad ta cumpli cu exigencianan prome cu el a bin na remarca. Igualmente cu reglanan di higiena cu personal, World Health Organization y leynan existente, pa asina nan haya un aviso positivo y DVG ta duna nan feedback pa ATA.

Geerman a bisa cu tambe ta importante pa tur localidad pone atencion riba nan agenda (logbook) un maneho cu ta forma parti di e normal nobo, pa motibo cu eynan nan ta compila tur e data y a base di esey por identifica cosnan cu por bay robes.

Di mesun manera, el a informa cu e localidadnan cu a aplica pa seyo di oro a haya inspeccion den ultimo 5 simannan. Di e 223 localidad cu a aplica, 109 mester haci un ‘hard control’. Tocante esaki Geerman a bisa cu esunnan cu ta hayando bishita ta hotelnan, F&B, retail, supermercado y casino.





Pa loke ta trata casino, Geerman a comenta cu un 50% di nan ta cumpliendo cu tur rekisito manera ta describi.

Di F&B nan a bishita 42 localidad y 19% ta cumpli; di 123 retails 84 ta bin na remarca pa seyo di oro,; di 33 supermercado cu a haci inspeccion 3 di nan ta cumpli cu e rekisito. Tambe el a bisa cu nan a bishita 6 casino y 4 di nan ta bin na remarca.

Di su parti, Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di ATA a splica cu e programa aki ta continuando den fase number dos y kico e resultadonan ta te aworaki. Ademas cu e lo continua den simannan y lunanan cu ta bin pa asina haci e control debido.

Tjin Asjoe-Croes a expresa cu ta hopi importante pa localidadnan por prepara nan mes como negoshi. Pero tin diferente sector unda cu hopi di nan a wordo bishita, pero no ta cla pa ricibi nan seyo di oro.

Di e 2,371 compania cu ta pre-registra, algun di nan a wordo bishita, otronan a ricibi e bishita of un alerta. Por tin excepcionnan, por ehempel si companianan cu mester pasa inspeccion cu ta na aeropuerto tin diferente rekisitonan of companianan cu ta cera cu mester wordo alerta adelanta pa por haci algun acuerdo. Pero por lo general e inspeccion ta implica un bishita di sorpresa durante cual ta verifica cu tur cos cu a reporta ta na ordo. Tocante e medidanan cu ta wordo tuma si e establecimento no ta cumpli cu e rekisitonan, Tjin Asjoe-Croes a comenta cu no solamente e negoshi no ta haya e seyo, aunke tin posibilidad pa remedia cierto puntonan. El a expresa cu esaki ta un topico hopi actual den comunidad y pa bishitantenan, cu di parti di ATA el a señala cu esaki ta un programa cu ta enfoca riba e medidanan di higiena eleva.

Manteniendo den esey y conhuntamente cu DWH y DVG, nan a bin cu diferente aspectonan cu entrante ayera si un compania a haya un ‘warning’ cu no ta cumpli cu e rekisitonan, e ta haya su chens pa remedia cierto cosnan. Pa di dos biaha si no ta remedia esey,,, nan lo kita e seyo di colo.

E negoshi cu ta perde su seyo di colo e ora ey e mester re-aplica y cuminsa cu e proceso, cu ta exigi un pre-checkeo online. Pero aworaki e enfoke ta riba esunnan cu lo haya nan seyo di oro, pa loke ta nifica cu esunnan cu a perde nan seyo di colo mester tene na cuenta cu e proceso lo dura algun luna, loke ta duna un desbentaha pa e compania.

Minister Bikker: "Nos lo busca nos derecho"

Tampoco minister di Husticia, Andin Bikker no a keda atras pa reacciona contra forma cu Hulanda a bin pa impone un pakete di condicion pa e di tres tanda di fiansa financiero pa nos pais sigui enfrenta e crisis actual. "Nos no lo laga pasa e cos aki pasa sin mas," el a bisa.

Pa e mandatario e condicionnan aki ta bay "hopi leu y nan ta touch cu nos autonomia." Tambe e ta considera cu hopi di e condicionnan aki no ta necesario, y nan ta bay contra principionan huridico hancra den nos statuut y constitucion. E ta haya cu e principionan aki ta wordo atacha y no respeta. Mientras cu nos ta bibando den un estado di derecho. Segun Bikker, ora bo ta den un estado di derecho leynan no solamente ta conta pa ciudadanonan, pero nan ta conta pa e propio instituto y gobierno. Den e caso aki e ta referi na e gobierno Hulandes tambe.

Minister Bikker a declara cu den su trayectoria como hurista semper el a bin cu casonan innovativo y esaki no ta bira diferente. E no a bay den mucho detaye, pero si el a laga sa cu nan ta studiando y haciendo investigacion a base di principio huridico na cual forma internacional y tambe na nivel di Reino, pais Aruba ta bay acudi pa por busca nan derecho. Nan ta studiando esaki, y diahuebs awor e ta kere cu por duna un bista mas amplio. Nan lo haci entrega di e documento publicamente pa "nos busca nos derecho."

E mandatario a agrega cu e principio di nos statuut a wordo atacha. Pasobra mientras cu statuut ta papia cu ley di Reino ta wordo forma a base di consenso, kiermen di sinta na mesa y negosha.

Pero practicamente –segun ministernos a wordo obliga bao condicionnan stricto, mirando e situacion dificil cu nos ta pasando aden debi na e Covid crisis, cu no ta duna mucho apertura pa loke ta trata negociacion. E ta haya cu tin diferente aspecto cu huridicamente no ta klop, y esey lo reenforsa nos posicion di negociacion na mesa.

Parke Nacional Arikok no por sostene vehiculonan offroad



E interes principal ta naturalesa y esey ta locual ta e tarea di Fundacion Parke Nacional Aruba Esey tabata e argumento principal di abogado mr Suhaila Arendsz Marchena representante di FPNA den e caso cu Aruba Offroad Foundation a entama siman pasa.

Manera ta conoci, doñonan di companianan cu ta bende tour cu vehiculonan offroad, esta ATV y UTV a haya notificacion cu FPNA a limita nan actividad den e areanan natural, particularmente Parke Nacional Arikok. E companianan a organisa nan mes den Aruba Offroad Foundation, y a entama un caso contra FPNA y Pais Aruba. E argumento cu nan a hiba ta cu FPNA ta asumi autoridad cu e no tin, y cu e Minister di Medio Ambiente no tin e autoridad pa limita trafico mirando cu e no tin autoridad pa limita uzo di caminda publico.

Tratado

Abogado Arendsz Marchena a ilustra cu FPNA ta mara no solamente na leynan local, pero cu Aruba como parti di Reino ta mara na tratadonan internacional dirigi na proteccion di naturalesa. E ley Natuurbescherming ta base di realisacion di e maneho di naturalesa. Parke Nacional Arikok ta un di e areanan natural mas importante cu tres di e formacionnan geologico mas importante y ta rico na biodiversidad. Ademas, e ta e unico parti di Aruba unda no a kibra den e flora y fauna. Asina tambe a duna e parke un status di proteccion. Ta ley mes ta exigi di FPNA pa percura cu ta hiba un maneho cu no solamente ta limita daño na e rikesanan natural y geologico, y sigur evita cu actividadnan ta causa morto di flora y fauna.

Scala di investigacion

Ta a base di investigacion cientifico riba comportacion dañino ta bin cu regla kico ta permiti of no. Y e maneho ta sosteni pa e Plan di Ordenanza Teritorial, ROP y e rekisitonan manera na e plan aki, esta e ROPV. E argumento di e fundacion ta cu e reglanan nobo y ahustacionnan di FPNA pa elimina uzo di ATV y UTV ta basa riba investigacion deficiente. Arendsz Marchena a bisa cu los di e analisis haci pa FPNA mes, tin un cantidad di estudio internacional cu ta mustra riba e impacto negativo di e vehiculonan UTV/ATV tin riba naturalesa. Pero FPNA lo keda habri pa desaroyonan cientifico y conseho, y si ta necesario lo adapta su maneho. Pero te ainda no tin indicacion pa cambio, e abogado a bisa hues.

Stof

Arendsz Marchena a bisa cu e cantidad di stof fini cu e UTV/ ATVnan ta ocasiona ta daña vegetacion. Y por compara esakinan cu e vegetacion cu no ta constantemente exponi na e tipo di stof aki cu tournan constante di ATV/UTV ta produci. E tipo di stof fini aki no ta laba cu yobida, al contrario. Nan ta forma un capa di lodo cu ta degenera e calidad di e mata. E erosion di e tournan ta enorme y vehiculonan ta crea buraco cu ta cambia e patronchinan hydrologico cu ta resulta den degradacion di e medio ambiente. Los di e hecho cu ta trapa hopi animal, e zonido y movecion di tera ta forsa hopi animal pa bandona nan habitat. Locual FPNA a ripara cu den e periodo cu e parke tabata cera, cu hopi di e animalnan a bolbe nan habitat regular. FPNA a documenta ademas,

Riba dje, e tournan UTV/ATV ta stroba esnan cu kier gosa di trankilidad di parke, y ta e causante di mas accidente. Tin pfrueba pa mustra con ta destrui vegetacion y infrastructura di Parke Nacional Arikok. Rangernan hopi biaha pa hala atencion di e operadonan di tour, pero sin resultado.

Caminda publico

Pa loke ta e regla di trafico, aki tin un interpretacion diferente di e ley. Segun Arendsz Marchena, e ley ta papia cu e caminda mester ta accesibel pa tur trafico, pero esey no ta nifica cu e ta uno publico. Es mas, FPNA tin autoridad pa pone su mesun borchinan, y hasta ta cobra si kier uza e caminda. "Ley netamente ta bisa cu e camindanan den parke no ta publico. No solamente FPNA por regla e uzo cu su mesun borchinan, pero tambe tin autoridad pa duna e camindanan nan nomber, contrario na camindanan publico, cu ta cay bou tarea di Gobierno. E unico caminda semi-publico ta e caminda principal di San Fuego pa Vader Piet." Riba dje, FPNA ta co-responsabel pa mantencion di e camindanan. E hecho cu UTV/ATV ta permiti riba caminda publico di Aruba, pues no ta nifica cu nan ta permiti riba e camindanan di FPNA. Ademas, e ley di proteccion di naturalesa ta pisa mas cu e ley di trafico, y ehempel ta e boet pa core den duinen cu tambe ta protegi.

FPNA ta rechasa e acusacion cu ta actua contra bon maneho y contra ley, particularmente ley di trafico. Segun e fundacion Offroad Aruba, FPNA lo no a tene cuenta cu un balance y obligacion di tene cuenta cu e companianan cu ta partido den e parke. Mas ainda, e fundacion lo no a spera e reglanan nobo cu tin consequencianan enorme, pues no por a prepara pa nan. Y pa sostene nan ponencia, e fundacion ta uza un propaganda di Aruba Tourism Authority unda a nombra UTV y ATV como parti di e transporte disponibel na Aruba. Pero FPNA a reuni cu e grupo, y pa tal motibo mes a institui un periodo di transicion. Di otro banda, tin urgencia pa pone un paro immediato na e dañonan cu ta haci na naturalesa. Directie Natuur & Millieu tambe a informa e grupo cu den luz di ROP y ROPV nobo, cu e actividad di ATV/UTV ta dañino pa naturalesa.

Impacto economico

Pa loke ta e impacto economico, administracion di FPNA ta mustra cu tin como 100 ATV/UTV pa dia cu ta uza e mesun area henter dia. E daño ta grandi. A puntra cuanto reservacion tin te cu 2022 manera e companianan mes a bisa, y a nenga di duna FPNA esaki. "Nan lo no kier comparti informacion delicado cu FPNA. Pero for di administracion por saca afo cuanto entrada e operadonan a cumpra. Pues no tin informacion delicado." E argumento cu FPNA ta stroba e companianan di gana nan placa tampoco ta cuadra, mirando cu Fundacion Offroad Aruba mes a indica cu mayoria cliente ta di cruceronan y cu mayoria di nan tour ta pafo di parke. "Aruba ta cera ainda pa crucero y algun compania tin jeep cu nan por uza pa bishita Parke Nacional Arikok." Y FPNA nunca a constata cu jeepnan grandi cu 14 hende ta baha for di caminda y ta tuma rutanan cu ta forma risico grandi pa e pasaheronan.

Arendsz Marchena ta haya tambe cu companianan tin responsabilidad propio pa investiga si nan actividadnan ta cuadra cu ley, y den e caso aki, ley di proteccion di naturalesa. Locual ta yamativo ta e prijs cu e companianan di tour cu UTV/ATV ta cobra. FPNA mes a busca e prijs pa vehiculo y e cobranza di 100 pa 200 dollar pa tour, cu ta indica cu e companianan por saca e gasto di nan UTV/ATV den tres luna.

FPNA ta sinti su mes sosteni pa cartanan di otro organisacionnan di naturalesa y bisiñanan di Parke Nacional Arikok cu tambe tin hopi keho y ta protesta contra e tournan di UTV/ATV. Y hecho ta cu den e periodo di transicion lo permiti UTV, pero bou condicionnan stricto, unda ademas lo mester mantene na e velocidad di 20 kilometer pa ora y no ta permiti ningun 'spinning ni donuts,' y ta totalmente prohibi pa drenta areanan unda tin parha, manera Shoco y Sternchi ta broei.

Hues lo dicta sentencia dia 31 di Juli proximo.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Entre nos politiconan...

Por tin un estadista...?

Cu e negociacion cu Hulanda para por lo pronto, na Hulanda nada ta stroba e periodo di vacacion den verano, nos tin un tipo di 'adempauze' den e dianan aki. No pa largo si, pasobra e problema no a keda resolvi y otro luna caba e discusionnan lo continua cu e mesun fervor. Lo ta probable cu ta bin algun forma di regla e asunto, unda tur dos banda mester entrega algo di nan posicion extremo. Si no, anto si e problemanan ta bira hopi grandi. Nos a comprende cu Promer Ministro a manda un contrapropuesta en bes di bay di acuerdo cu e proposicion Hulandes. E contenido no ta conoci, pero ta imaginabel cu kier logra algo riba e dos puntonan clave, cu ta e dos leynan di Reino cu Hulanda ta desea. Ta mas cu logico cu no ta bay logra cu tur dos e leynan ta bay for di mesa, hasta un so ta dificil di imagina. Ta parce nos cu e ley cu ta menos dificil pa traga ta esun di supervision financiero, pasobra e supervision ta un realidad caba y di tur manera lo no bin un repeticion di e aventura di aña pasa unda a sabotea e acuerdo cu gobierno di Aruba y Hulanda a logra na november 2018. En todo caso, cu adaptacion, o mejor dicho eliminacion di e articulonan den e actual ley di Reino cu ta explicitamente referi na e situacion di e dos otro islanan, ta imaginable, tecnicamente mira, pa acepta e ley di Reino.

Otro situacion ta aceptacion di un entidad di Reino cu ta haya facultad bastante amplio pa ehecuta reforma cu ta regarda asunto cu Aruba mes mester regla. Si aki nos logra cu Hulanda ta dal un stap atras pa duna nos e espacio pa nos mes hacie, nos mester sa si kico nos ta bay haci riba tur e terenonan cu nan a trece dilanti... Por bisa cu nan a bin cu un 'boodschappenlijstje' di cos cu lo mester mehora den e proximo añanan, sino nos no lo mira avance. Ta aki nos ta cuminsa haya e sentimento cu Hulanda ta mustra nos riba e cosnan pa cual nos no tin curashi, unda ningun politico ta lanta para y ta bisa cu "Hulanda no mester hacie, ta nos mester hacie".

Manera enseñansa, por ehemplo. Aruba por reclama cu enseñansa ta un asunto cu mester keda pa Aruba. En principio nos tur por ta di acuerdo cu esey. Ban bisa cu nos ta logra convence Hulanda cu nan no mester mete den con ta desaroya enseñansa, anto lo ta logico tambe cu no necesariamente nan mester hinca placa den loke nos ta bay haci pa nos mes, toch? Anto cu esey nos ta acepta tambe cu nos mes ta bay sigui cu nos plannan, toch? OK, cual nan ta anto? Pasobra ora nos cuminza discuti e tema aki, nos ta ripara masha rapido cu tin tanto opinion cu tin habitante den e lugar aki. Nos ta bin topa cu e desastre cu a tuma lugar den e ultimo decadanan, unda e rendimento di nos enseñansa, midi cu cualkier instrumento, ta mustra bastante malo. Manera semper, e excusanan pakico no a logra no ta tarda pa subi mesa: nos no tabatin placa, nos tabata falta experticio, ta un proceso di hopi aña, etc. Tur e argumentonan ey ta real, pero e pregunta ta si nos tabatin hopi placa, y por a paga e experticio necesario, tambe si e ta tuma nos 10 aña pa construi algo, lo nos a supera nos conflicto y diferencianan di opinion? Ora e recursonan lo tabata disponible, diripiente nos lo a yega na acuerdo sensato a base di 'consenso'? No ta mihor nos reconoce cu por a logra hopi pa e isla aki, y nos no a logra pasobra e ideanan menos bon a logra haya mas apoyo politico, cu consecuencia cu nos ta termina cu cosnan innecesario, o cierto cosnan a keda sin haci, pasobra nunca por a yega na un consenso, pa bon di e comunidad?

Nos a tuma enseñansa como ehemplo, pero nos no a haci esey pasobra esaki ta e tereno cu mas problema cu otro. Nos por a tuma tambe e aparato publico cu nos no por paga mas, unda mester corta mientras nos sa sigur cu ningun politico na Aruba lo tin e curashi pa tuma e tarea pa su mes: haci algo util pa bo pais mientras bo sa cu bo no ta sobrevivi e siguiente eleccion... ta ken ta haci esey? Sin embargo, na e momento aki ta esey nos tin mester. Un politico cu ta dispuesto di lanta para y mustra su mes mas grandi cu e otronan, dispuesto y capaz di asumi responsabilidad y logra loke e otronan ta core pe.

Pregunta na e tantisimo admiradornan di Betico Croes: no ta esey el a haci na 1985, a sabiendas cu den e siguiente eleccion e lo a haya e factura presenta? El a tuma e medidanan cu mester a tuma, sin un Hulanda pa bis'e kico pa haci. Pero, nos ta bibando den otro era, unda ta parce cu tur politico a studia matematica y ta midi tur cos cu midi di exito den proximo eleccion. Politico tambe ta bin den diferente tamaño.

Ecuador: Tribunal a ratifica sentencia di ocho aña di prizon pa ex-presidente Correa



(Reuters) – Un tribunal di Ecuador dialuna pasa a nenga un pedido di apelacion di ex-presidente Rafael Correa y a ratifica e sentencia previo, cu ta condena pa ocho aña di prizon pa cobra contratistanan e financiamento di campañanan electoral di su movemento politico entre 2012 y 2016.

E defensa di Correa a apela un fayo di prome instancia na Corte Nacional di Husticia emiti na luna di april. El a argumenta cu e sentencia no a balora e pruebanan presenta pa e acusadonan y no a cumpli cu e plaso pa e notificacion.

"Tribunal ta rechasa recursonan di apelacion di e mayoria di persona sentencia, ta ratifica e castigo pa cohecho pa 18, inclui Rafael Correa, y modifica e sentencia pa dos", e Fiscalia di Ecuador a bisa riba Twitter. "Fiscalia a demostra un biaha mas e responsabilidad di tur e persona involucra", a agrega.

Den e sentencia original tambe a inclui e ex vice-presidente Jorge Glas, cu ta den prizon actualmente pa e red di corupcion di e empresa Brasilero Odebrecht y otro ex-funcionario y empresario cu tabata forma parti di skema di soborno, pa ken nan tambe a nenga e pedido di apelacion. Correa, ken ta biba na Belgica desde cu el a laga e poder, a rechasa e acusacionnan di e Fiscalia y a bisa cu ta trata di un persecucion politico di parti di e presidente Lenin Moreno, ken el a respalda pa yega na presidencia na mey di 2017.

"Aunke ta dificil pa kere, tabata di espera esey ...Nan lo no derota nos, pero mi ta haya duele di tur e hende inocente cu ta sufri pa purba di haci mi daño" Correa a skirbi na Twitter.

Correa a bisa cu si "nan ta lag'e" e lo por busca e vice-presidencia di e pais pa aña 2021.

Guatemala ta implementa tratamento cu plasma pa pashentnan cu COVID-19

(EFE) – Guatemala a implementa den por lo menos un di su hospitalnan e tratamento cu plasma convalesciente pa pashentnan cu Covid-19, siguiendo e pasonan di Costa Rica, Panama y El Salvador.

Na hospital Roosevelt, un di e dos mas grandi di Guatemala y ubica na capital di e pais, ayera dialuna a confirma mediante nan canal di comunicacion cu ta atende cu plasma algun di nan pashent di coronavirus y a solicita pa e poblacion cu a supera e virus caba pa duna sanger.

Di acuerdo cu e hospital, por lo menos 12 persona cu a wordo contagia cu coronavirus y den ICU a ricibi atencion medico mediante plasma.

"Awe ta momento pa por yuda e otro hende", e deportista Carlos Sarmiento – ken a padece di e enfermedad y cu ayera dialuna a presenta na hospital Roosevelt pa realisa su donacion – a splica. Segun el a indica, su contribucion di sanger y esun di cualkier otro persona cu a vence e enfermedad lo por a sirbi pa atende tres pashent na hospital.

Dos siman atras e hospital a cuminsa implementa e terapia aki, cu ta busca crea anticurpa den esunnan cu a wordo contagia cu e virus.

Diahuebs ultimo e director di e hospital, Marco Antonio Barrios, a duna su sanger despues di supera e enfermedad.

Di acuerdo cu e dokter Juan Pablo de Leon, miembro di e hospital, e "resultadonan preliminar" di e hangua di plasma tabata "positivo" y cu un contesta "bon", pero e pashentnan "ta sigui tratamento clinico cu ta coresponde".



Director di Comision Presidencial contra COVID-19 (Coprecovid), Edwin Asturias, ayera a confirma den su declaracionnan pa medionan local cu e hospital ta tratando pashentnan cu plasma pero tambe a indica cu e "evidencia cientifico no ta bisa nos si ta eficaz".

Nicaragua ta celebra 41 aña di revolucion marca pa e pandemia

(EFE) – Presidente di Nicaragua, Daniel Ortega diadomingo ultimo tabata den acto number 41 di e aniversario di revolucion sandinista, protegi cu mondmask, aunke e impacto di e pandemia a baha y el a evita medidanan di prevencion.

Sinembargo, e gobierno a dispone di medidanan pa evita e contagio durante e celebracion cu, pa prome biaha den 41 aña, a keda limita na un acto cu un grupo di siguidonan reduci, tur di nan tabata hoben.

E acto, cu no a wordo anuncia mas trempan, a tuma luga na plasa di revolucion, den un escenario cu un strea forma



cu flornan, matanan y stoel disponi den forma di circulo pa e invitadonan.

"Nos ta celebra e aniversario aki cu algun medidanan pa protege e bida di un epidemia cu a duna un sorpresa" pa henter e pais, Ortega a bisa, enfocando su discurso riba e pandemia, aunke a laga cla cu lo continua sin adopta medidanan pa su prevencion.

Desde comienso di pandemia, Ortega casi a disparce, y su ultimo presentacion publico tabata na juni pa medionan oficial pa un reunion internacional.

Aunke tin criticanan di expertonan di salud riba e maneho di e pandemia na Nicaragua, Ortega a sigura cu a wordo trata cu exito pa e contesta di autoridadnan di salud y a destaca e ultimo rapport cu tin 31 morto pa e virus.

E mandatario di 74 aña tabata compaña na mesa cu su casa y vice-presidente Rosario Murillo; e hefenan di Ehercito; Polis y otro funcionarionan, den su mayoria nan a haya sancion for di Merca pa violacion di derechonan humano durante e protestanan antigubernamental y corupcion.

Cuba: Ciudadano condena pa bende lugar den rij

(CiberCuba) – E aberacionnan di un sistema socialista no ta stop di sorprende otronan cu no mester biba den un sistema asina. Un ciudadano di Pinar del Rio a keda condena na un aña di privacion di libertad, subsidia pa trabao coreccional sin internamento, y pago di 3.000 peso pa bende su turno pa drenta den e tiendanan nobo cu ta bende na divisa.

E persona identifica como Michel Delgado Blanco, a ser acusa pa fiscalia municipal di e delito di "actividad economico ilicito". Segun informacion di website di e emisora Radio Guama, Delgado Blanco a keda deteni pa agentenan di Polis Nacional Revolucionario dia 25 di juni, despues di a bende pa 30 CUC (dollar Cubano) e ticket pa drenta pa cumpra mercancia den e tienda La Capitana, unda mester paga cu divisa.

Pa e delito aki e tribunal municipal popular di Pinar del Rio a sanciona Delgado. Segun opinion di e fiscal hefe provincial Lazaro Guzman Diaz, "a actua di acuerdo cu loke ta estableci den Codigo Penal, cu respet pa garantia di derecho di e partidonan."

Siman pasa a reporta un caso similar, tambe na Pinar del Rio. Dos muher, identifica como Vivian Clara Castillo Suarez y Alioska Danay Echevarria Castillo, a keda aresta fin di juni na e mesun tienda,



unda nan tambe a bende nan ticket pa drenta den e tienda, pa e mesun 30 CUC.

Nan a haya mesun castigo cu Delgado. Na nivel nacional autoridadnan ta realisando un ofensiva contra e asina yama 'coleros' cu ta e personanan cu mas bien ta den rij pa cumpra mercancia pa despues bende esaki mas caro, y no esnan cu ta purba gana riba un ticket di entrada.

Venezuela: Caracas a bira principal foco di Covid-19



(LaPatilla) – Lider di gobierno Chavista, Nicolas Maduro a reporta diadomingo atardi 19 di juli cu den e ultimo 24 ora a registra 408 contagio nobo di Covid-19, hibando e total di e pais na 11.891.

El a sigura den cadena nacional cu Distrito Capital tin e mayor porcentahe di caso diario, cu 241 contagio nobo. Tambe tin 63 caso nobo na estado Sucre, 46 na Miranda, y e demas casonan reparti entre varios estado. Tambe el a menciona cu di e pacientnan nobo 11 ta bin di Colombia. A fayece dos persona mas hibando e total di e pais na 112.

Mientras den varios parti di e pais e avance di coronavirus ta sigui, na Caracas e pandemia tin e principal clinicanan priva trahando na limite di nan capacidad, segun informacion di Hector Marcano, vice-presidente di e Hunta Directivo di Clinica El Avila, y Jimmy Levy, presidente di e Hunta Directivo di Policlinica Metropolitana.

Durante un entrevista Marcano a expresa cu: "Na nos institucion nos a habri un piso cu 14 cama y nos mester a habri otro, nos tin un total di 26 cama yen cu pacient di Covid-19."

"Ainda nos tin margen di accion pasobra nos tabatin un planificacion intenso pa varios luna caba, pero m ta kere cu pronto nos ta yega na nos limite," el a agrega.

Levy a comenta cu "e institucionan priva no tin capacidad pa resolve e tema di Covid-19 na e pais, en total nos no tin mas di 320 ventilador na nivel nacional".

Mientras tanto e situacion na estado Zulia ta sigui grave, cu varis hospital na punto di collapse, segun diputado di Asamblea Nacional Avilio Troconiz. E parlamentario a conta cu Hospital Universitario di Maracaibo "ta conta cu 14 cama operativo so" y cu e unidad di cuido intensivo tin solamente 12 ventilador respiratorio.

Venezuela: Maracaibo tambe golpia pa crisis di Covid-19

(LaPatilla) – Mirando e crisis di salud y economico den cual e pais ta sufriendo, Unidad di Informacion y Estadistica di Camara di Comercio di Maracaibo a realisa e tercer encuesta encuanto e impacto di e pandemia den sector empresarial di Maracaibo, pa conoce e situacion cu e empresarionan ta bibando aden .

Di e resultadonan por conclui cu 60% di e empresarionan di e capital di Zulia a topa cu e obligacion di reduci personal, den cual e sector di construccion a resulta mas afecta, cu a reduci su personal cu 60%, sigui pa restaurantnan cu 57%, y na tercer puesto sector di informacion y comunicacion cu 45%.

Tambe a puntra pa e disposicion pa bolbe den operacion di manera gradual y den fase. 71% di e empresanan entrevista a bisa cu nan tin un plan elabora cla pa cuminza, cu tur e protocolnan di seguridad sanitario, cu e meta pa cuida salud y bienestar di nan empleadonan.

Tambe e empresarionan di Maracaibo a aplica otro tipo di strategia pa enfrenta e pandemia; entre nan por observa cu 57% ta usa mecanismo manera traha for di distancia, entrega na cas y benta a traves di internet.

55% di e empresanan tin plan di contingencia o sostenibilidad empresarial, mirando cu e actividad productivo cu ta casi cero. Despues di mas di 127 dia di restriccion obligatorio solamente 10% di e empresanan di Maracaibo consulta ta calcula cu nan lo por paga e payroll di nan empleadonan pa 120 dia mas y 35% no mas cu 30 dia den caso cu e pandemia keda pa mas tempo, mientras cu 32% a enfatiza cu nan lo paga e total di nan salarionan, pero sin mas compromiso si e decreto di emergencia keda prolonga.



Curoil den problema pa via di cancelacion deal Klesch



(Antilliaans Dagblad) - Ya desde 24 di juni Cft (Colegio di supervision financiero) a skirbi na conseho di minister di Reino cu Corsou no ta premira cu e deal cu Klesch lo sigui y cu lo restart refineria e aña aki. Den e conseho Cft a bay den e situacion penabel cu Curoil ta den dje.

Curoil ta e unico ditribuidor di combustibel pa tanto Corsou como Boneiro den awanan teriorial di Aruba y Corsou. Curoil ta depende riba e refineria di Corsou pa asina por warda y distribui combustibel.

Te cu 31 di december 2019 compania estatal Venezolano PdVSA tabata huur y opera e refineria y Curoil tabata por uza e infrastructura di e refineria.

Pa via cu a stop e contract cu PdVSA, Curoil mester a a cera un plan di transicion cu compania estatal Refineria di Korsou, cu meta pa garantisa e recursonan pa handle combustible te cu e operador nobo yega. E plan aki ta costa 10 miyon florin pa luna.

Corsou tabatin e expectativa cu maximo 7 luna lo mester a financia esaki, asumiendo cu Klesch Group lo habri refineria bek riba 1 di juli. Aworaki a bin na cla cu esaki no lo pasa den di dos parti di aña tampoco, mirando cu e deal a wordo cancela completamente. RdK lo bay busca un operado nobo lo mas pronto cu ta posibel.

Entre tanto gobierno di Corsou a haci un peticion pa finanzas di Hulanda como inversion pa asina baha Curoil su dependencia riba un refinieria Isla cu ta drey y asina baha e gastonan mensual lo mas cu ta posibel.

Pa 6 luna, e plan di transicion lo costa 60 miyon florin, pa cual Corsou a dicidi di pasa e prijs aki den prijs di gasolin durante un periodo di mas o menos 4 aña. Esaki tabatin e consecuencia cu mester (a) financia 60 miyon dibiaha.

E financiamento aki lo mester a bay conhuntamente entre Curoil y RdK. Cada un aportando 30 miyon. Sinembargo Curoil no tabatin 30 miyon florin den medionan likido y pa e rason aki a pidi financiamento, cual e bankero di cas a rechasa.

E conseho di Cft ta señala na un carta di Maduro & Curiel's Bank (MCB), unda e banco comercial ta referi na e situacion insigur crea pa Covid19.

P'esey Corsou a pidi financiamento na Hulanda. RdK sinembargo si tin e median likido pa financia esaki.

Desde 30 di maart di 2020 lo inclui e prijs di 60 miyon florin den prijs di gasolin por medio di hisa e prijs cu 5.1 cent pa liter di gasolin y diesel, y pa 5 florin pa cada 100 libra di gas LPG y 1 florin pa 20 liber di gas.

Asina mes cu ta hisa e prijs di e manera aki, gasolin na Corosu ta keda mas barata compara cu na Aruba y Boneiro, Cft a remarca.

Recuperacion helicopter cu a cay necesario pa investigacion





(RTL) - E helicopter cu a cay, cual a conduci na morto di dos militar conduciendo ey, ta den peliger di zink. E helicopter NH90 ta drief den lama, pero e no por sigui asina y e ministerio di Defensa mester recuper'e pronto, pa asina no perde e chens pa investiga dicon e helicopter a cay. Asina director di operacionnan di e ministerio a bisa.

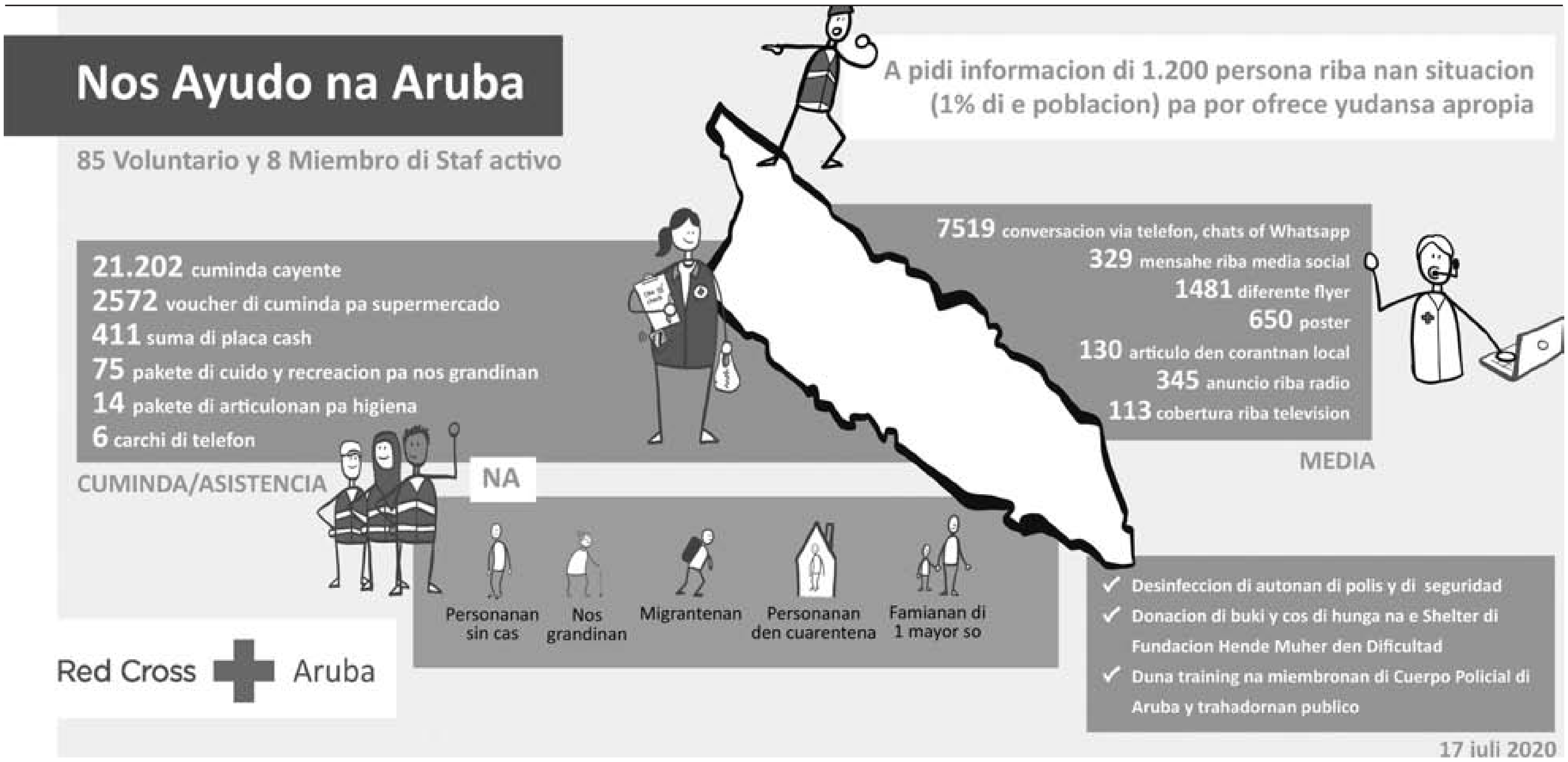
E helicopter ta drief den un parti di lama cu ta bay 3 kilometer diep. Si e zink, e investigacion pa haya sa kico a causa e helicopter cay no lo bay ta posibel. 2 di e 4 miembronan di tripulacion a fayece pa via di e caida. Despues cu e helicopter a cay, e ministerio a logra haya esaki den lama mas o menos 15 kilometer leu di costanan di Aruba.

Defensie ta purbando pa mantene e helicopter - cual ta pisa 8 mil kilo - ta drief cu un tipo di ballon. Esakinan ta habri automaticamente ora e toca awa. Te ainda no a logra recupera e vehiculo pa via cu biento ta hopi fuerte den e area, y e olanan ta fuerte. Botonan di rubber no por acerca e NH90.

E rason dicon mester haci investigacion, di parti di Inspectie Defensie, ta cu no ta conoci e rason dicon e helicopter arma a cay.

E crash a tuma luga diadomingo merdia durante patruya hunto cu e Zr. Ms. Groningen, riba cual e NH90 tabata staciona. A mira e accidente for di e nave.

E 2 sobrevivientenan a papia over di e accident, pero e director di operacion a bisa cu e no ta na altura di kico nan a bisa te ainda.



Minister di turismo a pidi disculpa pa mal trato na airport

SXM: Pareha rechasa entrada tabata studiante local cu test valido

(The Daily Herald) - 2 pasahero bayendo Sint Maarten cu KLM riba 7 di juli tabata studiantenan di Sint Maarten cu tabatin testnan di PCR negativo pa COVID-19. Minister De Weever a pidi disculpa pa e mal trato cu e pareha a ricibi na caminda pa reuni cu nan famia na Sint Maarten.



Oficialnan di imigracion no a duna permiso na Marie Legrand y Jermain Smorenburg kendenan tabata kier a reuni cu nan famianan na Sint Maarten. E agentenan di migracion a bisa cu e documentonan cu nan a provee no tabata valido pasobra no tabata testnan berdadero di COVID-19, pa cual a considera e testnan no autentico. Asina ministerio di Salud Publico a declara riba pregunta di The Daily Herald.
E pareha jong (23 y 22 aña di edad), apart di sinti traumatisa y humilia pasobra a hiba nan bek direccion e avion alabes remarcando cu nan ta un peliger pa orden publico, salud publico y/of siguridad publico, segun e documento emiti pa rechasa entrada den nomber di minister di Husticia.

E pareha tin preocupacion cu e documento legal, cual no tabatin ningun referencia na COVID-19 ta completamente habri pa interpretacion, cual por causa problema pa nan den futuro, specialmente pa por caba nan estudio.

Parti di e problema cu e documento lo a ta cu e resultadonan di e test a inclui un nota skirbi na man pa e dokter di Belgica, unda apart di e resultadonan den Hulandes, tabata para den Franses cu no a detecta COVID-19.

E mesun resultadonan aki a wordo acepta 3 biaha na Schiphol, na check-in, na security y tambe na e gate, segun e pareha. Den persona e pareha a purba bin cu solucionnan pa nan por drenta Sint Maarten toch - e pais cual nan tabata residente di dje pa henter nan bida - pero e autoridadnan no a acepta esaki. Nan a pidi pa por yama e dokter, pa por haci otro test local, of pa bay den cuarentena pa 14 dia, pero e oficialnan di migracion no tabata di acuerdo cu e opcionnan aki, bisando cu nan "no tin tempo pa esey", segun e pareha a bisa.

E autoridadnan no a tuma contacto cu e famia di e pareha. Pa via cu un di nan tabatin internet el a logra yama su famia, kendenan a tuma contacto cu e dokter y a confirma e resultadonan. Dr. Van Osch a bay di acuerdo cu mester a consulta un profesional medico. Esey no a tuma luga maske tin profesionalnan na airport cu por a yama. E dokter a bisa cu "semper por tin cosnan cu no ta duidelijk pa un persona cu no ta un profesional medico, pero un persona cu sa lo a bisa cu e ta aceptabel."
Famia di e pareha a manda varios carta na e ministernan encarga, directornan di imigracion y CPS, pero ningun di nan a responde. Solamente minister di Turismo Ludmila de Weever a ofrece un disculpa pa e trato.

Rafaela na Rutte: Lanta pa parti Caribense di Reino



Samira Rafaela
Lid van het Europees Parlement

Brussel, 16 juli 2020

Geachte minister-president Rutte,
Geachte staatssecretaris Knops,

Aan de vooravond van de top van de Europese Raad over de meerjarenbegroting en het herstelfonds vraag ik graag uw aandacht voor de situatie in het Caribisch deel van ons Koninkrijk. In de landen Aruba, Curaçao en Sint Maarten en in de openbare lichamen Bonaire, Saba en Sint Eustatius, komt de COVID-19-pandemie bijzonder hard aan. Deze gebieden maken deel uit van de Europese familie. Het gehele koninkrijk is lid van de Europese Unie. En u als premier van het gehele Koninkrijk der Nederlanden spreekt in de Europese Raad ook namens de inwoners van deze Landen en Gebieden Overzee.

De Coronacrisis treft ons allen en het heeft overheden voor duivelse dilemma's gezet. In het Caribisch deel van het Koninkrijk zagen de regeringen en lokale overheden zich genoodzaakt om de grenzen dicht te doen, waarmee toerisme, veruit de belangrijkste bron van inkomsten, volledig tot stilstand kwam te liggen. Landen die het al zwaar hadden door de crisis in Venezuela of nog niet waren hersteld van orkaan Irma, kregen een nieuwe ramp te verduren.

Op 17 april jl. heeft het Europees Parlement de Commissie en de lidstaten opgeroepen om de Landen en Gebieden Overzee van steun te voorzien door middel van een buitengewoon fonds. Dit om de gezondheidszorg en de getroffen sectoren te ondersteunen. Tot op heden is een dergelijk fonds nog niet opgericht, mede door de ontwikkelingen rondom het Meerjarig Financieel Kader.

Ik vraag u om, in uw rol als minister-president van alle vier de landen van het Koninkrijk der Nederlanden, binnen de raad aandacht te vragen voor de urgente situatie in de Landen en Gebieden Overzee van de Europese Unie en actief te pleiten voor een buitengewoon fonds, dan wel het ter beschikking stellen van voldoende middelen. De nieuwe begroting van de Europese Unie moet ook kunnen voorzien in de acute behoeften die nu bestaan in deze delen van ons koninkrijk. Dat is in het belang van honderdduizenden Europese burgers in deze gebieden.

Met vriendelijke groet,

Samira Rafaela
Lid van het Europees Parlement

(Koninkrijk.nu) - Parlamentario Europeo Samira Rafaela a manda un carta na prome minister Hulandes Mark Rutte y minister di BZK Raymond Knops yamando nan pa lanta pa e islanan Caribense den Reino durante e deliberacionnan cu lidernan Europeo.

E carta tin como meta pa e gobernantenan di Hulanda, na nivel di Union Europeo (UE) pidi ayudo pa e islanan den parti Caribense di Reino lidiando cu e crisis di corona.

Rafaela ta mustra Rutte y Knops cu Parlamento Europeo a adopta su resolucion den april ultimo. Den e resolucion ta urgi Comision Europeo pa crea un fondo pa e paisnan y teritorionan Europeo den exterior. Te aworaki no a duna oido na e peticion aki.

Clasificado
ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup! Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900 Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
One bedroom ocean view
- fully furnished
- airco inverter
-walk in closet
-All included
price : 1200 awg
Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA HUUR
Appt 1 camber serca di Mangel Halto, full muebla Afl. 1.100 plus deposito Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 2 pers, No pets
Tel.567 9700

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata, hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Celia Thiel:

Tur gobernante/politico ta corupto? Conclui pa bo mes

E concepto: “corruptie” no t’ey den ley criminal di Aruba (Wetboek van Strafrecht)p’esey no por keha gobernante, empleado publico, esunnan cu ta den comisionnan pa gobernantenan, etc. na Ministerio Publico pa “corruptie”corupcion. Diferente instancia internacional manera: International Monetary Fund (IMF); World Bank; Transparency International ta defini e.

Den e caso aki lo uza esun di IMF, paso e ta haci investigacion na Aruba. Segun IMF corupcion ta: “The abuse of public office for private gain” o sea: “Abuso di funcion publico pa beneficio priva/propio.”

Kendenanpor ta corupto of corupto?

Ministro; empleado publico; persona natural; persona huridico (instancianan, grupo), sector publico y priva.

Algun ehempel di corupcion:

- Otorga tereno valioso of no, na persona natural y/of instancia grupo priva pa haci negoshi. E ganashi no ta bay den caha di gobierno.
- Permiti pa proyectonan costa hopi mas cu normal. Gobierno ta haci debenan grandi pa pueblo paga añnan largo.
- No percura pa leynan importante cu ta regula: oferta; control;criminalidad;keho; etc. ta na vigor of ta aproba ley sin publik’e. No ta bin cu ley of suficiente ley pa preveni mal practica,corupcion.
- Mantene seccion di control sin personal/poco personal y/of personal no calífica. Ta permiti abuso.
- No ta mantene na e cuadro di ley.
- Kita formacion y/of no inverti sufciente den educacion/formacion di empleado publico cu ta duna servicio/ y/of esnan cu ta encarga cu mantene orden.
- Permiti pa persona amigo haya beneficio di biennan publico.
- Rikesa di pueblo ta pa esnan scogi, no tin competencia of competencia no ta husto.
- Emplea persona no capacita of poco capacita den cargo importante.
- No percura pa Arubianonan, cu na Aruba so tin derecho haya trabou y permiti competencia desleal bou di trahadonan. Ta kita derecho di existencia di e Arubiano, e no por haya tereno; no por traha cas; ta marginalis’e cu resultado cu ta kita su dignidad y ta hink’e den pobresa structural.

Algun consecuencia di corupcion:

- No tin distribucion husto di rikesa; tin poco crecemento den economia.
- No ta inverti of no ta inverti suficiente den: educacion; vivienda; salud; transporte; husticia; servicionan na beneficio di e pueblo y/of servicio na beneficio di pueblo ta insuficiente of di calidad malo.
- Ta permiti/tolera negoshinan ilicito manera: traficacion di droga; labamento di placa; contrabanda, etc pa motibo cu no tin personal califica pa haci investigacion of no tin suficiente personal of no tin placa pa haci investigacion necesario.
- Interes general no ta conta sino interes di grupo.
- Ta haci debe y ta tuma medida cu ta afecta pueblo te e extremo di hinca un grupo grandi den pobreza.

Libertad di expresion ta derecho fundamental di tur ciudadano. Pa adverti cu tin abuso of otro situacion, no mester di aprobacion di ningun persona ni mester tin intencion pa subi ningun lista politico.

Gobernantenan/ex-gobernantenan tin (tabatin) tur facilidad pa bin cu medidanan di prevencion contra corupcion y ta (a)scoge pa no haci’e . Con por yama esnan cu ta (a) permiti/tolera, no ta (a)coregi mal practica y ta promove mal practica?

Pa mas informacion lesa:”United Nations Convention Against Corruption”, maneho di IMF y world Bank contra corupcion y investigacionnan haci pa Transparency Internacional.

Robert Arends:

Awor contacto entre parlamento (IPKO) mester mustra su balor!

Aruba no por sigui paga pa contacto “Inter- Parlamentario” djis pa Parlamentarionan haci nan biahenan di “plezier” pa relaha curpa y pa drecha nan imagen politico.

Awor cu Aruba ta den crisis, nos no a tende Parlamentarionan di Aruba acerca esunnan di Nederland (nan brother y sister) pa ningun ayudo of sosten contra loke Knops ke implementa.

Ni Parlatino nan no a pidi pa sosten contra “recolonisacion” di Aruba door di Nederland.

Como pagado di belasting, nos mester vota den proximo eleccion contra e actual Parlamentarionan cu ta dispidi e poco placa di Aruba cu nan biahenan pa IPKO y PARLATINO sin por bin cu resultadonan concreto pa Aruba.

Por lo menos nos por duna un señal pa elimina tur contacto Inter-Parlamentario pasobra a resulta cu nan no ta duna Aruba ningun bentaha concreto, pero ta costa placa so!

Awor cu mester di ayudo di mundo : Parlamentarionan no t’ey!

Nan ta keto y ta djis manda palabra bunita den prensa local pa “ haci comosifuera” nan ta actua.

Ni un idea constructivo nan no a bin cune ainda pa yuda Gobierno resolve e conflicto cu Knops!

Ta pa nan nos a vota!

Pueblo ta man mara wardando proximo eleccion a menos Gobierno/Parlamento dicidi pa haci cambio den Gobierno. Gobierno nacional? Gobierno no-politico? Gobierno pa “please” Knops? Of eleccion anticipa?

Of por tambe pidi Reino habri combersacion pa cambia e constelacion di Reino dunando Aruba mas poder pa por acerca otro paisnan pa ayudo.

Of nos por hacie sin pidi permiso?

Sino, no ta keda nada otro cu “gemeente , municipio of county”, pero di cua pais?

No pa pensa pero pa actua!



Bisiña a wak con homber a dal señora poco mokete den cabes

Un bisiña atento di Catiri diadomingo marduga na un apartamento a capta un discusion entre homber y muhe. E señora a capta con e homber a pasa e casa algun mokete den su cas y a bati alarma di biaha.

Polis a yega di biaha na e sitio pa intermedia, a papia cu e señora y e homber y ta admiti cu tabata tin un problema chikito, pero e señora ta desmenti cu e homber a dal'e, maske bisiña a mira tur cos y no a gusta esaki y informa autoridad. E homber a bay paden y a informa polis cu tur cos lo keda trankilo y den dia nan lo combersa.



Ladron via bentana habri a kita lock y bay cu bateria di auto

Diadomingo anochi un señora cu a caba di labora a yega na su auto cu el a staciona den Klipstraat pariba di ex-Ministerio Publico den caya grandi. El a sende e auto y constata cu e no ta cende.

Ora a wak antisocial a bay cu e bateria di auto. El a laga e bentana tiki habri pa aire pasa y asina e ladronnan a pisca pa kita e lock y habri e porta di e auto y horta pertenencia y bay cu e bateria di auto. Polis a presenta y tuma dato y pas'e over pa recherchenan.



Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante **22 juli 2020** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso **na Parkietenbos 2, pa crea un instalacion di kimamento pa procesa (1) lodo cu ta origina di e planta di tratamento di awa di riool, (2) residuo medico y (3) bestia morto.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Fotografo a causa accidente cu brommer na Tanki Leendert

Dialuna den careda di 12'or marduga na Tanki Leendert banda di Digicel a sucede un accidente entre un auto y brommer. Un fotografo hoben den su auto Daihatsu blauw A-11427 a bay lora na su man robes sin paga tino cu tin trafico ta bin su tras.

Un brommer cu net ta bay pas'e y causa cu e motociclista a dal den su banda robes. E motociclista a resulta herida y ambulance a presenta y paramedico a brinda asistencia na e sitio mes.

Polis tabata na e sitio pa tuma dato di ambos partido y constata kende tabata fout den e accidente aki.







RAIZ:

Un pilar economico limpi y duradero

Aruba tin hopi aña papiando di un pilar economico nobo. Uno cu por trece trabou pa nos hendenan, divisa pa nos pais y cu no ta dañino pa nos medio ambiente.

Na 2009 a cuminsa usa nos recursonan natural primordial, cu ta biento y solo, pa produci energia renobabel y actualmente Aruba ta logra produci 20% di su demanda na un forma limpi y renobabel. Esaki kiermen tambe cu nos tin cu importa 20% menos fuel cu normalmente ta necesario, cual ta yuda nos tene un parti di nos placa den cas.

Pero e desbentaha di e situacion actual encuanto e molinanan di biento y e parke solar ta cu nan ta keda na San Nicolas y den e area ey mes no tin ningun usuario grandi di coriente. Esaki ta trece varios problema tecnico cu ta costa WEB miyones di florin pa domina e produccion.

Oportunidad nobo pa Aruba

Locual awendia hopi pais tin necesidad di dje ta e gas hidrogeno. Union Europeo ta wak hidrogeno como e gas di futuro y ta premira cu e industria di hidrogeno por genera 140 biyon euro pa 2030. Pais manera Alemania, Canada y Australia ya ta liderando den e industria aki, cu apenas ta den su infancia.

Hidrogeno no ta un gas desconoci, pero ta te awor a cuminsa tuma nota di su propiedadnan y uso. E ta un gas limpi cu por ehempel barco, avion y auto por usa como fuel y aki na Aruba nos tin e scenario perfecto pa bin cu un planta pa produci e gas aki cu e enfoke riba un hidrogeno limpi y di calidad halto.

Rekisito pa produci hidrogeno limpi

Pa produci hidrogeno limpi nos mester:

1) Energia renobabel manera solo cu/of biento;
2) Awa salo;
3) Un waf unda barco por bin busk'e y hib'e pa e cliente na otro pais;
4) Un tereno industrial cu por ta safe pa tipo di proceso asina.

Manera por wak, Aruba tin tur recurso y facilidad pa logra esaki. Nos tin un parke di molina y un parke di solo cu ta produci energia limpi pa por produci e gas, nos ta rondona pa awa di lama (awa salo), nos tin un waf caba unda cu barco grandi por yega y nos tin un tereno adecua (refineria) caminda por pone un planta di hidrogeno. Sin lubida cu Aruba ta situa strategicamente perfecto pa por transporta e gas aki via barco pa diferente pais den region.

E proceso pa produccion di hidrogeno

Pa por produci hidrogeno mester aplica e proceso yama electrolisis. Electrolisis basicamente ta un proceso unda cu e combinacion di awa salo cu coriente lo produci dos tipo di gas: hidrogeno y oxigeno. Loke nos ta interesa den dje ta hidrogeno, cual bo por warda y usa despues. E tecnologia ta existi pa hopi aña caba, pero awo ta perfeccionando e, sigur pa loke ta trata siguridad.

E produccion di hidrogeno por sosode na diferente manera. Por producie na un manera sushi (cu crudo), of por usa coriente di energia renobabel (limpi). Loke nos ta enfoca riba dje ta e proceso limpi, paso segun e tratadonan di Nacionnan Uni, pa 2050, tur pais mester ta carbon neutral. Esaki kiermen cu tur pais mester decarbonisa nan sistema di industria. Esey ta haci cu e demanda pa tipo di gas limpi manera hidrogeno ta bira grandi, pues e mercado pa hidrogeno lo keda crece.

Un planta pa produci hidrogeno na Aruba

E prome luga cu ta cuadra cu e rekisitonan aki ta San Nicolas. Eynan tin tur cuater factor menciona den cercania di otro, mester djis conecta esakinan. Tin e molinanan di biento y e parke solar. Tin e awa di lama ful rond nos isla y e waf di refineria unda tanker grandi por drenta sin problema. Loke ta keda falta ta e planta pa haci e proceso cu lo converti awa den hidrogeno. Por hasta considera usa e infrastructura existente den e refineria, cu por adapta den un planta pa produci hidrogeno.

E problema ta cu Aruba mes no ta dispone di e fondonan necesario pa bin cu un planta di electrolisis. Esey no ta nifica cu un proyecto di e magnitud aki no ta realisabel. Actualmente Union Europeo tin fondo disponibel pa tipo di proyecto asina. Loke mester haci ta, presenta un bon plan strategico y busca un partner cu tin e conocemento. Paso tur e otro aspectonan necesario nos tin disponibel.

Kico produccion di hidrogeno localmente por nifica pa Aruba

Nos por usa hidrogeno den sector di transporte, pero tambe den industria pisa. Por ehempel, barco, avion y auto por uz'e como fuel, pero tambe fabrica manera di hero por haci uso di dje y esey por haci Aruba atractivo pa otro sector cu ta demanda hopi energia cuminsa establece nan fabricanan kinan. Finalmente, esaki lo por haci nos independiente di importacion di crudo.

Alabes, usando e energia genera for di e parke di molina y di e parke solar pa produci hidrogeno, lo yuda soluciona e problemanan di produccion excesivo di energia cu WEB ta enfrenta cu ne ultimamente.

Banda di esey, un planta asina lo por bira un entidad di gobierno mescos cu WEB y Elmar, pa asina e biaha aki Aruba lo ta esun cu ta gosa di tur e beneficionan financiero. No manera den pasado, unda entidad internacional a manda tur ganashi pa exterior. Esaki lo por pusha nos desaroyo como pais pa e proximo nivel sin afecta nos medio ambiente manera un rafinaderia a bin ta haci, como cu ora bo kima hidrogeno como gas, loke ta sali afo ta awa y esaki no ta dañino pa naturalesa ni medio ambiente.

Ademas, Aruba por exporta e gas limpi aki rond di mundo. E lo crea empleo local y hasta internacional mirando e interes cu tin mundialmente y e lo forma nos di dos pilar economico cu potencial pa bira e prome pilar economico.

Nos di Raiz si ta kere cu esaki ta posibel cu tiki esfuerso y cu hopi bentaha pa henter e pueblo di Aruba, unda cu tur hende pa medio di trabou directo of indirecto por aporta na e desaroyo aki. Pues pais Aruba por crea entrada pa e proximo 50 añanan den un manera limpi y sin haci daño na nos naturalesa



Richard Arends (AVP):

Nos Pais ta na un crusada importante



Siman pasa Parlamento a aproba un mocion unanimemente rechasandopa Aruba aproba creacion di e entidad den forma di rijkswet cu lo tin podernan ehecutivo, ademas di ta un entidad pa financiamento.

Ainda tin riba mesa ainda creacion di un supervision financiero via rijkswet pa Aruba, mientras cu Aruba tin su mesun ley. Segun Parlamentario Richard Arends, Gobierno no a duna contestanan concreto pero a manda un e contra-propuesta sin informa Parlamento di su contenido.

Nos pais ta na un crusada unda Gobierno mester scoge!

No tin duda cu Gobierno y sector priva mester di sosten di likides, sobre todo aworaki den momento cu nos economia a cuminsa lora back. Gobierno mester di financiamento pa su gastonan operacional y sector priva ta conta riba e subsidio di salario y sosten pa empresanan mediano y chikito pa wanta cabes riba awa. Gobierno ta na un crusada cu tin cu bay haci escogencia riba condicionnan cu consecuencia riba termino largo pa por haya si un alivio financiero riba termino cortico.

Arends ta splica cu for di su desertacion den parlamento a purba di separa dos cos for di otro. Un banda tin e creacion di un entidad di reforma Caribense – loke e la referi na dje como e "super entidad" – y di otro banda e paketenan di reforma cu tin riba mesa awo akinan pa cada pais. Segun Arends, aunke cu e paketenan di reforma tin proposicionnan valido, e ta mira algun accento ideologico tambe. E paketenan ta toca temanan manera dolarisacion, aumento di edad di pension, introduccion di un BTW y tambe benta di accionnan den empresanan estatal. Otro propuestanan por wordo debati riba nan si nos sociedad ta desea esakinan.

E "super entidad"

E problema ta sinta na e autoridad y competencia duna na e entidad di reforma cu no solamente lo percura pa e paisnan ehecuta loke wordo cumbini den e paketenan di reforma, pero cu riba su mes – bou responsabilidad politico di gobierno Hulandes – lo por inicia y ehecuta otro proyectonan y inversionnan independientemente di Gobierno. Djins e creacion di e entidad aki via un rijkswet ta cambia e orden constitucional di Reino por completo, sin cana e caminda necesario pa cambia Statuut.

Segun nos sistema constitucional mester por papia di un cooperacion boluntario y mester por tin necesidad di un uniformidad legal pa regla cooperacion den un Rijkswet. E proposicion riba mes sinembargo kier duna autoridad di Reino na un organo Hulandes bou di ley Hulandes riba asuntonan cu ta netamente regarda pais. E Statuut no a wordo traha pa bou capa di 'cooperacion' pa eleva asuntonan na nivel di Reino. Ta crea un impresion cu tin cooperacion of un necesidad di cooperacion riba un scala di areanan di maneho. Richard Arends tambe a bisa cu si kier tuma over, mester hacie na e manera corecto: ta hacie via articulo 51 hunto cu articulo 43 y no di carambola asina aki manera ta proponi.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Gobierno "Ojo Pelao"

Minister di BZK lo nombra Koert van Buiren voorzitter di Caribische Hervormings Entiteit? CHE

Di acuerdo cu Parlamentario Endy Croes siguiendo e desaroyo politico den Reino di cerca por tuma nota di e direccion cu Hulanda ta pushando paisnan den Reino esta Aruba, Curaçao y St Maarten. A traves di un Rijkswet kier "lock down" e paisnan Caribense pa asina logra reorganisacion. Nos no ta contra reorganisacion (hervorming) y tampoco ta contra cu Hulanda kier asisti nos cu nan expertico pa logra esaki den un tempo determina.

Laga esaki ta hopi cla. Locual nos ta contra ta e manera cu Hulanda ta hungando su cartanan style di "take it or leave" it a traves di un entiteit y un consensus rijkswet. Ora Bo ta papia di consensus kiermen cu ambos partido ta pone di su banda esta su input pa hunto nos yega na un acuerdo y pues un consensus cu tur dos ta carga. E proceso cu Hulanda a encamina den esaki ta totalmente robes y a traha un ley na Den Haag den 4 muraya den pura y nan so y ora a caba kier his'e bent'e pa Aruba, Curaçao y St Maarten yamando esaki un consensus rijkswet. Tweede Kamer tambe a cuestiona fuerte e forma aki di procede di Knops kende a haya bendicion di Rijksministerrraad pa haci esaki. Foei Hulanda!

Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelatie ta nombra 3 Lid:

Manera e propuesta di Hulanda ta actualmente den e Rijkswet Caribische Hervormingsentiteit na art 7 lid 4 ta para hopi cla cu " De leden worden door onze Minister benoemd". Alabes riba pagina 25 den e Memorie van Toelichting ta stipula: "De Caribische Hervormingsentiteit bestaat uit 3 leden, onder wie een voorzitter. De benoeming en het ontslag van de leden vinden plaats door de Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties." Pues e ta hopi cla cu ta 3 Hulandes lo rond e entiteit. Tambe ta para hopi cla cu nan deber ta pa raporta na Minister di BZK y na Tweede Kamer. E Entiteit aki tin e libertad completo pa inicia proyectonan riba nan mes unda gobiernonan mester solamente percura pa duna nan e vergunningnan cu nan pidi. Pues un gobierno no democratico cu no a bay un eleccion banda di gobierno cu si a wordo scoge democraticamente. Asina tin hopi puntonan cu ta carece di un debate y cambionan cu lo mester wordo haci dado caso Hulanda kier yega na un acuerdo pa pusha nan idea y deseo.

Koert van Buiren probablemente voorzitter di e entiteit:

Segun Parlamentario Endy Croes e prome candidato pa un posibel Caribische Hervormingsentiteit ta conoci y muy probablemente Koert van Buiren lo bira Voorzitter. Esaki ta basa riba un analisis basta profundo cu Parlamentario Endy Croes a haci durante ultimo dianan. Hulanda ta gaña papia di transparencia pero tin su plan ful hinca den otro caba. Koert Buiren un Economista specialisa riba Internacional macro economia, mededingens economia y corporate finance. Koert a traha na Corsou 2008-2010 y a coordina e desmantelacion di Antillas y conoce tur e sistema hopi bon y sa tur pro's y contra's di e islanan. Koert ta miembro di bestuur di COVA (Central Orgaan Voorraadvorming Aardolieproducten). Koert a wordo nombra pa e Minister di Economische zaken como lis di COVA. Koert a lanta su compania Economisch Bureau Amsterdam na Maart 2019 y ya na october a haya un contract miyonario for di gobierno Hulandes pa skirbi un rapport riba Aruba, Curaçao y St Maarten y a traha e Landspakketten pa gobierno Hulandes. Un di e condicionnan riba e website di e compania di Koert pa Bo por solicita y traha cu e compania ta para literalmente, "Beschikken over goede politieke en sociale antenne". Pues mi no sa na cual school Bo ta siña esaki esta haya un titulo cu un goede politieke antenne.

Pues haciendo investigacion mas profundo riba e idea di Hulanda y e manera cu nan ta hunga nan cartanan cu hendenan hopi bon studia lo ta bon pa gobierno ta atento kico tin tras di e cortina aki. No ta pornada Koert a conseha pa Entiteit por cumpra aandelen (Shares) den tur companianan estatal. Ami lo sugeri si yega asina leu nos yiunan di tera nan tambe tin derecho y por cumpra shares y habri esaki pa tur y no limita esaki na e entiteit di Minister di BZK, Koert y su grupo.



Pabien!

Na e companianan cu a ricibi e seyo maximo di Aruba Health & Happiness Code, e seyo di oro!

Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) como tambe Departamento di Salud Publico (D.V.G.) ta contento di por conta cu Bo(so) sosten pa eleva nos nivel di higiena y salud na bienestar di nos comunidad y nos bishitantenan.

Accommodation

Amsterdam Manor
Aruba Beach Club Resort
Barceló
Boardwalk Boutique Hotel
Holiday Inn Hotel
Marriott Aruba Surf Club
Marriott's Aruba Ocean Club
Renaissance Ocean Suites
The Ritz-Carlton Aruba

Casinos

Alhambra Casino
Crystal/Windcreek Casino
LIV Casino at Barcelo
The Casino at The Ritz-Carlton

Retail

Adidas Aruba
AMC Unicon Megastore
Artistic Boutique
Aruba Aloe at Alhambra
Aruba Aloe at La Cabana
Aruba Aloe at The Village
Aruba Aloe Balm Hato
Aruba Aloe Renaissance Mall
Aruba Aloe Renaissance Marketplace
ASD Aruba Supplies
BENU Pharmacy San Lucas
BENU Pharmacy Centraal
BENU Pharmacy Centro Medico
BENU Pharmacy Kibrahacha
BENU Pharmacy Oduber
BENU Pharmacy Trupiaal
Best of Aruba
Boolchand
Botica Aloe
Botica di Servicio Eagle
Botica di Servicio Maria
Botica di Servicio Noord
Botica di Servicio Seroe Preto
Breitling
Caribbean Bakery Supplies
Carmen Steffens
City Fashion & Giftshop
Cosecha Oranjestad
Crown Furniture & More
DA Drogist
Dana's Interior
Delta Blue
Dijtham Aruba
Dolce & Gabbana Aruba
Eva Boutique Fashion
Eva Boutique Swimwear
Gucci
Guess
Home Fun Super
I Love Aruba Cruise Terminal
I Love Aruba II
I Love Aruba Palm Beach
Impex N.V.
Jolie Jewelry Boutique
Kok Optica Havenstraat
Kok Optica Wilhelminastraat
La Casa del Habano
Lindy Boutique
Louis Vuitton
Lucky Electronics
Lucky Super Store
Mango
Mario's Sportshop
Monalisa
Mopa Mopa
My Gallery
Nature's Discount
Nature's Discount Savaneta
Nautica Store
Omega Boutique
OP=OP San Nicolas
Optica Leslie
Pandora Oranjestad
Penha Caya Betico Croes
Pier Market
Prada
Price Smart
Rage
Ralph Lauren Aruba
Renaissance Mall
Sams Store
Season's & Beyond
Setar Teleshop Irausquinplein
Setar Teleshop Palm Beach
Setar Teleshop San Nicolas
Setar Teleshop Santa Cruz
Setar Teleshop Seroe Blanco
Simon Square Foot Fit
Sport Caribe
Sun and Sand
Tommy Hilfiger
Varadero Caribe NV
Victoria Secret

Food & Beverage

Café The Plaza
Fresco Aruba
Haagen Dazs
Ricardo's Bar and Restaurant
Solé
Starbucks Marketplace
Taste My Aruba
The Dutch Pancakehouse

Supermarket

Food 99 Supermarket
Megastone Foodmart
New 88 Foodmart

Despues di e prome luna di inspeccion, ta otorga e prome seyonan di oro. E inspeccionnan lo continua. Sea prepara pa e inspeccionnan cu lo sigui y tuma nota cu dependiendo di e sector, un inspeccion lo por tuma mas tempo cu otro.

Pais Aruba ta mustra

Caminda den Parke Nacional Arikok no ta publico



Pais Aruba y Aruba Birdlife Conservation a uni forsa den e caso entama pa Aruba Offroad Foundation despues cu a limita e cantidad di tour cu por bay pa Parke Nacional Arikok. Manera ta conoci, un di e argumentonan di e fundacion ta cu Minister di Medio Ambiente y Infrastructura mester a interveni y para e maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba, FPNA, encarga cu e reserva natural.

Motibo ta cu segun e propietarionan di e compania, e Minister no tin e autoridad pa limita uzo di e camindanan cu ta yega of ta den Parke Nacional Arikok, pasobra no ta su competencia, tampoco di FPNA.

Pais Aruba, representa pa mr. Geert Rep a bisa cu ta straño, cu Aruba Offroad Foundation no a presenta su statutonan pa demostra den ki forma nan por pidi un prohibicion na FPNA y Minister pa limita e cantidad di vehiculonan ATV/UTV . Esaki despues cu e fundacion a pidi Minister pa intermedia.

E Minister di Medio Ambiente y Infrastructura no sa ken ta e participantenan den e fundacion, y cua interes e organisacion ta sirbi y local ta aparece riba e pagina di Camara di Comercio ta hopi limita. Mas ainda, no a ilustra cua ta e daño cu e fundacion lo sufri cu e decision di FPNA. Tampoco no ta compronde pakico a envolvi Pais Aruba den e caso, y no a presenta un cuadro legal den cua ta ilustra di ki forma Gobierno lo a actua robes.

E unico cu e Minister por a saca afo ta cu e fundacion di offroad a acus'e di lo a actua ilegal door di stroba vehiculonan di impacto halto pa haci uzo di caminda publico. Pa cuminza, ATV y UTV ta vehiculonan 'off road' y no ta mara na caminda publico. Mas ainda, Gobierno no por dicidi pa FPNA y no ta mira cua ta e papel cu mester hunga. Es mas, e caminda principal di FPNA ta publico den sentido cu e mester ta accesibel pa autoridadnan hudicial, brandweer, ambulance y tambe doñonan di terenonan den e parke. Tur otro, mester paga pa haci uzo di e caminda. Pues, e no ta un caminda publico den e sentido mas amplio.

Den cuadro di crecemento di turismo y desaroyo den Parke Nacional Arikok, a considera cu mester bin mas herment pa FPNA cumpli cu su trabou di proteccion. Y ya ta pa 12 aña cu no tin un acceso liber na Parke Nacional Arikok y esaki ta conta pa tur caminda, hasta esunnan di santo cu Offroad Foundation ta referi na dje. E fundacion, ni ningun otro hende como tal no por exigi ningun admision. Unicamente esnan cu ta doño di tereno, of tin un uzo hustifica pa ta riba e caminda por pidi accesibilidad. Offroad foundation no ta cay den e categoria aki.

Finalmente pa Gobierno, no tin discusion cu henter e area, cu excepcion kizas di e caminda principal di San Fuego pa Vader piet ta cay totalmente bou maneho di FPNA. Y como tal, ta FPNA ta determina kico ta sosode den e area. Den e luz aki no por obliga Pais Aruba, pa medio di e caso sumario aki, duna FPNA instruccion, sigur no na nomber di un fundacion cu a lanta dia 20 di Mei, 2020.

Aruba Birdlife Conservation

Aruba Birdlife Conservation ta un di e NGO-nan cu no solamente a sostene e maneho di FPNA, sino a dicidi pa uni na e caso. E organisacion, basa riba e peticion na 2012 y sosteni pa 12 mil firma, a enfoca hopi pa Gobierno duna 16 otro tereno natural e proteccion legal. Parlamento a tuma e mocion na 2013. ABC a entama como 15 caso contra Gobierno pa actonan contra e palabracion aki, hasta despues cu Prome Minister Mike Eman y dos otro Minister a compromete na April 2017 cu e terenonan aki ta haya status di proteccion.

Tabata te Mei 2020 cu a sigui cu e proceso pa duna e terenonan nan karakter di reserva natural y siman pasa a traspasa e responsabilidad pa FPNA. "Parke ta un reserva natural, cu ta nifica cu hende ta bin na di dos luga. E ta nifica cu hende mester tene cuenta cu e balornan natural. E vehiculonan UTV/ATV ta percura pa molester, na otro bishitante y na naturalesa en particular, pa medio di stof y zonido y destruccion." ABC a bisa cu potretnan ta ilustra con e periodo di lockdown a permiti recuperacion.

Ganashi vs destruccion

E mesun cifranan di Aruba Offroad Foundation ta papia di 715 vehiculo pa dia cu ta desastroso pa naturalesa. E mesun rapport cu e fundacion a trece como argumento pa keda cu acceso na Parke Nacional Arikok ta papia riba su prome pagina, cu corемento offroad tin un scala di impacto riba medio ambiente y salud di hende, "Na Aruba trafico riba caminda di santo y coremento recreacional a pone naturalesa y medio ambiente bou presion."

Como tal, ABC ta sostene e paso di FPNA pa eherce su tarea di proteccion, tambe e 16 terenonan cu el a caba di ricibi bou su encargo y tuma medidanan pa cumpli cu e obligacion aki.
E decision di FPNA no mester a cay como sorpresa pa e companianan di ATV/UTV. ta for di 2012 ta luchando y es mas, en bes di a stop, a dicidi pa importa mas vehiculo, Y cu e prijsnan cu ta cobra, a cambio di destruccion di naturalesa, ta saca e placa den 30 dia. Pues, no por tin daño cu a sufri.

Mas ainda, den e ROPV ta ilustra cu e maneho den areanan natural mester tin impacto abou, cu ta nifica, caminata, coremento di bais of auto riba caminda asfalta. E ROPV ta enfatisa cu mester para uzo di otro tipo di actividad cu ta saca zonido, luz of produci stof cu ta stroba medio ambiente. Pues, segun ABC, esaki ta mustra cu no tin espacio pa ATV y UTV, y doñonan tabata sa di e maneho aki desde December 2018.

Venezuela no ta laga repatria nan propio ciudadano

Personanan cu a huy di GNC no ta un peliger

Un biaha mas cinco detenido ilegal a huy for di Guarda Nos Costa (GNC). Segun minister di Husticia, Andin Bikker, e situacion aki a bira un reto debi cu Venezuela no ta permiti pa Aruba repatria nan propio ciudadano.

Pero despues cu e situacion di Covid, gobierno di Venezuela a dicidi di nenga entrada di nan propio ciudadano. Esaki ta dificulta pa Aruba por repatria e personanan ilegal. Un punto preocupante ta keda cu actualmente entre e personanan deteni tin un grupo di 20 persona cu tabata cera den KIA y cu ya caba nan a cumpli nan condena.

Awor nan ta cera den instalacion di GNC pa lunanan caba wardando pa nan deportacion. E instalacion aki no tin capacidad pa retene personanan pa periodo largo, entre nan personanan cu a comete crimen violento. Antes e personanan aki, unabes cu nan a sali for di KIA, e mesun dia of su mañan, nan tabata wordo deporta.

Segun e mandatario, Hulanda a wordo poni na conocemento di e situacion aki caba, pero te ainda e problema t'ey. E ta mira cu e solucion mas efectivo ta pa e frontera cu Venezuela pa repatria nan ciudadano, por habri mas pronto posibel. Pasobra den un vuelo nos por transporta un gran cantidad di persona cu ta cera den GNC, y e sistema ta haya menos presion riba dje.

Te ainda e personanan cu a huy no a keda deteni. Apersar cu den instalacion di GNC tin personanan cu tabata cera den KIA, esun cu a huy no ta persona cu tin un record criminal. Segun minister su conocemento, nan no a representa un menasa pa ordo publico. Nan ta persona cu tabata deteni pasobra nan tabata traha sin permiso.

E tipo di situacion aki cu nos ta pasando aden no tabata wordo presenta, ni sikiera ora cu e frontera entre ambos pais a keda cera, ya cu nan tabata permiti cierto vuelo pa repatria nan.

E personanan tabata keda deteni maximo un par di siman pa deporte na nan pais di procedencia. Aworaki tin un over poblacion, ya cu no tin forma pa deporta e personanan aki cu a falta nos ley di admision y expulsion (LTU).

E situacion di huida di for di GNC ta keda un preocupacion y segun e mandatario, nan ta busca forma pa atende cune. Nan ta renobando, ampliando y optimalisando nan sistema di siguridad den e facilidad unda nan ta keda deteni.

Igualmente den cuadro di e Cumbre di Husticia, minister Bikker a laga sa cu el a haci un apelacion na su colega di Hulanda pa gobierno di Hulandes intermedia pa Aruba por haya apertura cu Venezuela pa repatria e personanan aki.

Tambe el a bisa cu GNC ta corto di personal. P'esey gobierno ta haciendo uzo di overplace urgente pa nan amplia e personal na GNC. E ta haya cu esaki e forma pa contene e situacion, te ora cu lo bin un apertura na nivel diplomatico di Reino Hulandes y Venezuela cu ta habri caminda pa bin cu vuelonan pa deporta e personanan aki.



Dutch Caribbean Nature Alliance:

Falta di enfoke encuanto conservacion di naturalesa

The Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta preocupa pa e apoyo cual e conservacion di naturalesa y e cambio climatologico ta ricibiendo como parti di e discusionnan dentro di Reino Hulandes en cuanto e apoyo ariba e crisis di Corona na Aruba, Curaçao y St. Maarten.

"Cuidadosamente nos ta siguiendo e discusionnan entre e gobiernonan den Reino encuanto e apoyo di likides pa Aruba, Curaçao y St. Maarten, y nos ta sumamente preocupa cu dentro di e discusionnan ey aparentemente ta existi un falta di consideracion pa medio ambiente, e conservacion di naturalesa y resistencia climatologico pa e islanan concerni", ta comentario di Director Interino di DCNA Tadzio Bervoets.

E red di conservacion ta urgi Reino Hulandes pa pone enfasis y prioridad ariba medio ambiente y resistencia climatologico dentro di discusionnan encuanto apoyo di likides pa Curaçao, St. Maarten y Aruba. E red ta brinda apoyo na e organisacionnan di "Protected Area Mangement" di tur seis isla di Caribe Hulandes.

"DCNA a aloca financiamento adicional pa CARMABI Curaçao, Fundacion Parke Nacional di Aruba y St. Maarten Nature Foundation, di forma cu esunnan concerni por continua nan papel importante di maneho di medio ambiente di areanan proteha y eco-systema ariba e islanan. Sinembargo, esaki ta solamente suficiente pa provee apoyo operacional a corto plazo. E apoyo pa naturalesa, conservacion ambiental y resistencia cambio climatologico mester extende mas aleu cu solamente organisacionnan di maneho di parkenan. Esakinan mester forma parti di reforma structural ariba cada un di e tres islanan, segun cu nos ta adaptando na un realidad post pandemia," Bervoets ta continua bisando.

Dentro di e discusionnan encuanto apoyo di likides, no tawatin ningun discusion o consideracion pa sostene o aplica reforma structural di politica di medio ambiente y clima ariba e tres islanan. Proteccion di areanan natural y eco-sistemanan critico y otro habitat, ta crucial pa un desaroyo socio economico sostenibel di Aruba, Curaçao y St. Maarten. Specialmente, considerando e impacto economico severo cu e pandemia a laga atras ariba e comunidadnan cu tin e riesgo di mas halto pa cambio climatologico dentro di Reino Hulandes. Poniendo enfoke mas accentua pa percura sostenibilidad medio ambiental y cambio resistencia climatologico, mester bira un componente critico pa asegura resiliencia economico pa Caribe Hulandes.



"Mester bini mas discusion enfoca ariba traha dentro di Reino pa desaroya e instrumentonan necesario pa responde na e numeroso topiconan ambiental cu Aruba, Curaçao y St. Maarten ta encontra como isla chikito den desaroyo na vispera di e crisis di cambio climatologico. Esaki mester encera e apoyo pa p.e. maneho di "sound wastewater", o e desaroyo di strategianan cual lo asegura proteccion di habitat critico pa mitiga e impacto di cambio climatologico. Alabes, mester tin mas consideracion pa apoyo di e economia circular, haciendo cu e islanan ta bira mas resiliente pa shock externo; cualnan ta inevitabel considerando cu e islanan ta un hotspot di cambio climatologico. E impacto negativo asocia cu e crisis climatologico tin e potencial di ta mas severo encuanto impacto ariba e islanan, aun mas cu e Corona virus a proba di ta. Como tal, conservacion di recurso natural mester ta central den discusionnan tocante reforma riba e islanan," Bervoets ta conclui bisando.

Photo credit: Naturepics: Y.+T. Kühnast- alle rechten voorbehouden

Ballon d'Or cancela e aña aki pa coronavirus



(AP) – E prestigioso premio Ballon d'Or no lo ser otorga e aña aki pasobra e pandemia di coronavirus a interumpi e temporada di futbol.

Otorga pa e revista France Football, e Ballon d'Or a ser otorga cada aña desde cu Stanley Matthews a gana e prome na 1956. Lionel Messi tin e record cu seis premio – un mas cu su rival di bida largo, Cristiano Ronaldo.

E revista a cuminsa otorga un premio femenino na 2018, pero esey tambe a keda posponi. "Ta un aña asina straño cu nos no por trat'e como uno ordinario. Ban bisa cu nos a cuminsa papia tocante tuma e decision sikiera dos luna pasa", editor di France Football, Pascal Ferre a bisa AP via telefon. "No ta un decision cu nos a tuma facil pero nos mester a acepta cu no lo por tin un campeon normal of tipico pa Ballon d'Or, y locual tabata preocupa nos ta cu no lo por otorga e premio hustamente."

Pa motibo cu reglanan di wega a ser modifica durante e pandemia, esaki tabatin un impacto riba e premio mes. "E temporada a cuminsa cu reglanan sigur y a termina cu otro regla. Na januari y februari tabata hunga futbol dilanti un tribuna yen. Esey a termina na mei y juni cu tribuna bashi", Ferre a bisa. "Despues e regla di cinco substituto en bes di tres. Despues otro cambionan pa cu competencia, notablemente e ultimo ocho pa Champions League na momento cu ya el a cuminsa cu etapa na cas y pafo."

Cu campeonato Europeo y Copa America posponi e aña aki, Champions League lo tin un peso enorme riba e resultado di e premio, pero cu un formato no intencionalmente faboreciendo e eventual ganador. "E Ballon d'Or lo a wordo determina den apenas tres wega: cuart final, semi-final y final", Fedrre a bisa. "Tabatin cantidad di cambio (na reglanan di futbol) cual ta totalmente legitimo y cu cual nos no tin keho, mirando e crisis di salud mundial, pero nos no por a considera esaki un aña tipico. Circunstancianan excepcional a conduci na un decision excepcional."

E trofeo Kopa pa e miho hungado bou 21 aña, y e premio Lev Yashin pa miho portero tambe a keda cancela, segun Ferre.

Pa yena e espacio e aña aki, e revista a crea otro trofeo: France Football Dream Team. E hurado di 180 persona lo eligi e miho team di historia for di un short list di cinco hungado den cada posicion. Lo conoce e resultado den herfst. Por ta Ronaldo no lo logra empata Messi e aña aki, pero e lo por haya su mes den e mesun team pa prome biaha.

Test di coronavirus diario pa hungadonan di NFL

(AP) – Hungadonan di NFL lo haci un test di coronavirus diariamente pa sikiera e prome dos siman di training camp segun e protocol di test nobo di e liga.

NFL y sindicato di hungadonan a yega na un acuerdo mientras rookies pa Houston y Kansas City tabata programa pa reporta na camp ayera. Rookies pa e otro teamnan lo ta yegando awe.

Despues di dos siman di test diario, si e cantidad di caso positivo ta cay bou 5% entre hungadonan y individuonan di Division I y II, manera describi den protocolnan anterior di NFl, lo pasa pa casi test un dia si y un dia no. Si e cantidad di positivo no ta reduci di e nivel en cuestion, lo continua test diario te cu e nivel baha.

"No tin linea final cu salud y siguridad, y mi ta kere cu e protocolnan aki ta documentonan mas tanto bibo, cual ta nifica cu nan lo cambia mientras nos ta haya mas conocemento tocante e virus, mientras nos ta haya conocemento nobo tocante transmision, mientras nos ta haya conocemento tocante test, y tin test nobo y tecnica nobo cu ta bin online", Sills a bisa. "Nos ta anticipando cu e protocolnan aki lo cambia."

NFL a busca input di otro liganan cu ya a bolbe den accion, incluyendo liganan pafo di e pais. No ta conoci cuanto test positivo lo resulta den cancelacion di e temporada di futbol.

E liga y NFLPA ya a finalisa protocol pa cu biahe di team, medionan di comunicacion y respuesta di tratamento, y a actualisa e protocol di facilidadnan pa adresa specificamente training camp, basa riba recomendacion di un comite conhunto di dokter, trainer, y coach di forsa forma pa e liga y e sindicato di hungadonan.



Sills a insisti riba e importancia di comportamento responsabel pafo di edificio di e team. A diferencia di NBA y NHL, NFL no por pone su clubnan den ambiente di 'bubble', pues hungadonan y personal di team tur lo tin un riesgo externo. "Loke ta bon pa hungadonan y loke ta haci e hungadonan y nan famia mas safe tambe ta haci coach, staf y team mas safe, y honestamente, ta haci nos comunidadnan mas safe", Sills a bisa.

Test di NFL lo bay a traves di un laboratorio nacional. E liga a papia cu CDC; task force di Cas Blanco; un cantidad di oficialnan di salud; expertonan di malesa contagioso y lidernan di medicina di laboratorio nacional pa sigura cu su protocol di test no lo tin un impacto negativo riba suministro di test di e pais of e sistema nacional di cuido di salud.

"Nos a ricibi respuesta unanime cu no lo tin un impacto negativo", Sills a bisa. "Esey ta un punto importante pa nos, cu nos ta tuma responsabilidad hopi na serio. Tambe nos a discuti esaki cu nos proveedor di test pa sigura cu nos no tin impacto negativo riba ningun di su negoshi."

Presidente di federacion Boliviano di futbol ta muri di coronavirus

(AP) — César Salinas, presidente di federacion Boliviano di futbol, a fayece di complicacionnan vincula na Covid-19. E tabatin 58 aña di edad.

E federacion a anuncia e morto riba su canalnan di rednan social diadomingo. A admiti Salinas na un clinica priva na La Paz e luna aki, pa tratamento despues cu a contrae e virus.

Salinas, ex-presidente di e club Bloliviano, The Strongest, a bira presidente di e federacion nacional na 2018. E rol ey a dun'e un asiento riba e comite ehecutivo di cuerpo futbolistico Sur Americano, CONMEBOL.



Album postumo di Juice WRLD ta domina chart di Billboard

(AP) — E prome album postumo di rapper Juice WRLD, 'Legends Never Die', ta na bida riba chart-nan musical.

E album di 21 cantica a kibra varios record ora cu a debuta na No. 1 riba e chart Billboard 200 e siman aki. Cu ekivalente di 497mil album bendi, basa riba benta digital y streaming, 'Legends Never Die' ta marca a debut postumo di mas grandi den 23 aña desde e albumnan postumo di Tupac y B.I.G na 1997.

A lansa 'Legends Never Dia' dia 10 di juli. Juice WRLD, naci Jarad Anthony Higgins, a fayece di un sobredosis accidental di oxycodone y codeine na Chicago na december.

E album tambe a logra e benta mas grandi den un solo siman pa cualkier album lansa e aña aki. E album a genera e siman mas grandi pa streaming den 2020, esun di cuatro mas grandi pa un album den historia.

Cinco cantica di 'Legends Never Die' a debuta den top 10 di e chart Hot 100 e siman aki, incluyendo 'Come & Go'(No. 2); 'Wishing Well' (No. 5); 'Conversations' (No. 7); 'Life's a Mess' (No. 9); y 'Hate the Other Side" (No. 10). Juice WRLD ta converti den apenas e di tres artista pa bay cu cinco di e puestonan den top 10 den un solo siman, tras di Drake y The Beatles.

"E amor abrumante cu miyones di fanatico di musica claramente tin pa Jarad ta recorda nos con hopi su palabranan poetico, creatividad y luz briyante ta sigui briya a traves di mundo", mama di Juice WRLD, Carmela Wallace, y e diskera Grade A a bisa den un declaracion. "E prome coleccion di cantica aki ta un recordatorio di su tremendo talento artistico y honestidad emocional. Musica tabata su pasion y graba a dun'e e forma pa comparti tur locual e tabata atravesando."

'Legends Never Die', e tercer album di studio di e musico, ta conta cu colaboracion di Halsey, Marshmello, Trippie Red y Polo G. El a lansa varios hit certifica platinum, incluyendo 'Lucid Dreams', cual a yega No. 2 riba e chart Hot 100 di Billboard na 2018.

A lansa e album nobo riba Grade A y Interscope Records, dunando e label Universal seis di e puestonan top 10 den e chart Hot 100, danki na exito di Juice WRLD y 'Rockstar' di DaBaby, cual ya tin seis siman den top.



Modelo Israeli, Bar Refaeli condena pa evasion di impuesto

(AP) — Un corte Israeli a condena modelo Bar Refaeli ayera pa cuatro cargo di ofensa di impuesto, terminando un caso largo di evasion di impuesto contra dje y su famia, cual a mancha e imagen di ken unabes tabata un icono nacional.

Refaeli a drenta e corte na Tel Aviv bistiendo un mondmask blanco. E tabata compaña pa su tata, Raffi, su mama Zipi y un cantidad di abogado. Refaeli di 35 aña di edad, y su mama a confesa na ofensanan di evasion di pago di impuesto riba ganashi di casi $10 miyon.

Segun un acuerdo di culpabilidad cu nan a firma cu autoridadnan luna pasa, Refaeli lo mester cumpli cu nuebe luna di servicio comunitario mientras su mama lo sinta den prison pa 16 luna. Ambos a ricbi orden pa paga un boet di $1.5 miyon ademas di miyones di impuesto atrasa cu debe e estado.

E caso prolonga, construi rond di e ganashi mundial di e modelo famoso y e intentonan di e famia pa minimisa su lasonan cu Israel, a daña su imagen publico como un embahador informal di e pais.

Sinembargo, e ta continua siendo un personalidad di television popular, kende su imagen ta obvio riba borchinan a traves di e pais. Aña pasa e tabata anfitrion di e Eurovision Song Contest na Tel Aviv.

E centro di e caso tabata residencia di Refaeli e decada aki, tempo cu el a biaha rond mundo den campañanan di modelahe di perfil halto, a aparece riba portada di edicion di trahe di baño di Sports Illustrated y tabatin un relacion romantico largo cu famoso actor Leonardo DiCaprio.

Ley di impuesto Israeli ta determina residencia principalmente riba si e persona a pasa mayor parti di e aña den e pais. Refaeli a bisa cu e no a haci esaki, y pues no mester a declara su ganashi mundial den cierto añanan.

Pero fiscal a rechasa su declaracion ya acus'e di duna informacion incorecto. Por ehempel, acusacion di Refaeli a bisa cu el a gana alrededor di $7.2 miyon entre e añanan 2009-2012 mientras el a bisa cu tabata residencia den exterior pa evita paga impuesto.

Den apelacionnan anterior, un corte Israeli a duna veredicto cu relacion di Refaeli cu DiCaprio no ta cualifica como un 'unidad familiar' y pues e no por a declara su residencia na Merca pa evadi paga e suma completo di impuesto cu e tabata debe.

Abogadonan di Refaeli a bisa cu e acuerdo di culpabilidad a demostra cu e no a evadi pago di impuesto intencionalmente. Mama di Refaeli, kende tambe tabata su agente, ta acusa di no reporta ingreso, evasion di impuesto y yuda un persona den evasion di imuesto. E acusacion ta bisa cu el a firma contract pa su yiu bou nomber di otro miembronan di famia pa sconde residencia berdadero di Refaeli, y no a declara su propio entrada como agente di su yiu muhe.



Nicki Minaj ta anuncia cu e ta na estado di su prome yiu

(AP) — Nicki Minaj tin un lansamento yegando pronto: su prome yiu. E rapper a subi Instagram ayera pa anuncia cu e ta na estado, subiendo potret di su mes cu un barica. Un leyenda simplemente tabata bisa: '#Preggers'.

Ademas el a skirbi riba otro post: "Amor. Matrimonio. Garoshi di baby. Yen di emocion y gratitud. Danki tur pa e bon deseonan."

Minaj a casa cu Kenneth Petty aña pasa. Nan a tene un relacion tempo nan tabata adolescente y a reuni atrobe na 2018.
Musicalmente, Minaj tambe tin un aña emocionante, den cumbre di chart Hot 100 di Billboard dos biaha. Su remix di 'Say So' di Doja Cat a yuda Minaj logra su prome No. 1 den e Hot 100, a pesar di lansa varios hit a traves di su carera. Tambe el a logra e spot maximo cu 'Trollz', su colaboracion cu 6ix9ine.



SpaceX ta lansa satelite militar Sur Koreano

(cnet) – SpaceX exitosamente a lansa un satelite di comunicacion militar Sur Koreano riba un raket Falcon 9 ayera, despues cu un problema tecnico a retrasa e lansamento siman pasa.



E mision Anasis-II a despega den shelo blauw pa 2:30pm PT for di Space Launch Complex 40 na Stacion di Forsa Aereo na Cape Canaveral na Florida. SpaceX a reporta lansamento exitoso di e satelite den orbita.

E lansamento di Anasis-II ta marca e di 12 lansamento di SpaceX e aña aki, e di 90 vuelo di un Falcon 9 y e segundo en general pa e booster aki en particular. A usa e booster pa prome biaha na mei pa manda astronautanan di NASA, Dough Hurley y Bob Behnken na Stacion Espacial Internacional (ISS) – e prome biaha cu un compania comercial a haci esaki, pues tin historia.

Siguiendo e separacion di etapa ayera, SpaceX exitosamente aterisa e prome etapa di Falcon 9 riba e droneship 'Just Read the Instructions' staciona den Ocean Atlantico.

E satelite Sur Koreano tabata programa originalmente pa lansa dia 14 di juli. Pero SpaceX a retrasa e despegue pa 'tuma un bista mas di cerca di e segundo etapa, cambia hardware si mester' apenas un dia prome cu e lansamento.

Anasis-II ta e prome satelite di comunicacion militar Sur Koreano. Pa motibo di su conexion cu ehercito, no tin hopi informacion di dje, excepto cu ta basa riba e bus satelite Airbus Eurostar E3000, segun Everyday Astronaut. Masa di Anasis-II ta clasifica pa motibo di su mision militar, pero pa contexto, otro satelite E3000 ta varia entre 4,500 y 6,500 kilogram na lansamento, segun Spaceflight.com di NASA.

Prome cu e lansamento, Sae Kyu Nam, presidente di Agencia pa Desaroyo di Defensa Sur Koreano, a expresa lamento di no por presencia e lansamento pa motibo di crisis di coronavirus. "Dios ta cu nos pa habri e caminda na shelo", el a bisa den un transmision online, hisando su brasa den laira. "Falcon 9, conkista e futuro."

E astronave Anasis-II a despega alrededor di 32 minuut despues di lansamento. SpaceX no a mustra e lansamento di satelite live riba su webcast riba peticion di e cliente, pero si a inclui confirmacion verbal di e transmision.

Mark Zuckerberg: 'No tin acuerdo secreto cu Trump'



(cnet) – Mark Zuckerberg ta bisa cu speculacion cu e tin un acuerdo secreto cu presidente Donald Trump ta 'ridiculo'. Den un entrevista cu Axios publica ayera, CEO di Facebook a rechasa e rumornan y a defende e politica di e red social rond di discurso politico.

"Mi tambe a scucha e speculacion aki, pues laga mi ta cla: No tin ningun acuerdo di ningun tipo", Zuckerberg a bisa. "En berdad, henter e idea di un acuerdo ta ridiculo."

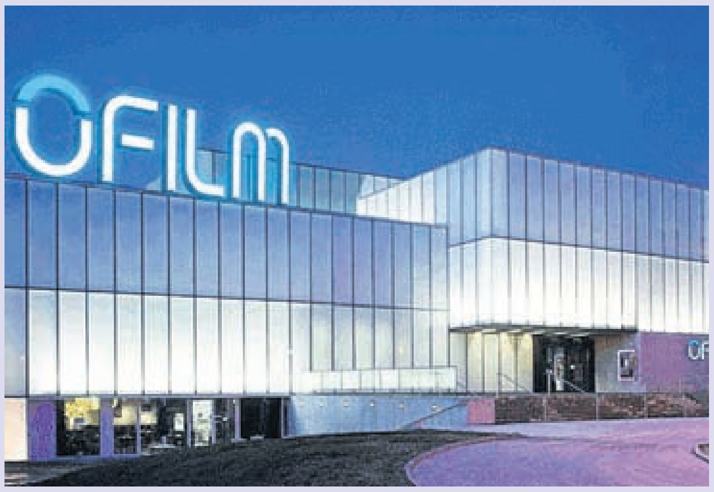
Zuckerberg a enfrenta critica pa defende e respuesta di e compania pa permiti postnan controversial di Trump. Facebook tambe ta enfrentando un boycott di aviso e luna aki, organisa pa gruponan defensor di derechonan civil cu ta bisa cu e compania no ta haciendo suficiente pa combati lenguahe di odio.

El a reconoce cu e tabatin reunion cu Trump, pero a bisa Axios cu e hecho cu el a reuni cu 'un cabes di estado no mester ta sorprendente, y no ta sugeri cu nos tin un sorto di acuerdo'.

CEO di Facebook segun reporte a cita varios desacuerdo cu e presidente, incluyendo su politica di inmigracion y su 'retorica divisivo y inflamatorio'.

Merca ta acusa proveedor di abuso di derechonan humano

(cnet) – Departamento di Comercio Mericano a agrega 11 compania Chines na su lista di companianan implica den violacion di derecho, incluyendo e campaña di China contra gruponan di minorianan musulman di un area di e pais conoci como region autonomo Xinjiang Uighur.



Sikiera un di e companianan aki, Nanchang O-Film Tech, ta nombra como proveedor of 'partner' indefini di casi dos decena di compania tecnologico y di auto, incluyendo Amazon, Apple, Dell, GM y Microsoft.

Departamento di Comercio a bisa cu e grupo di 11 compania cu ta sostene 'detencion masivo arbitrario, labor forsa, coleccion inboluntario di data biometrico y analisis genetico' enfoca riba Uighur y otro gruponan minoritario lo enfrenta restriccion riba productonan Mericano, incluyendo tecnologia.

E movida di gobierno contra O-Film, cual ta bisa ta fabrica camara, touchscreen y sensor di fingerprint, ta marca un aumento den adminsitracion di Trump su uzo di companianan tecnologico como parti di un campaña di presion contra gobierno Chines. Aña pasa durante temporada di compras pa Pasco, presidente Donald Trump a menasa di aumenta tarifa riba smartphone y otro electroniconan cu ta arma na China, eliminando e medida apenas poco prome cu a implementa e tarifanan.

Acusacionnan di Departamento di Comercio ta socava compromisonan di varios compania pa cu responsabilidad di proveedor y asuntonan di derechonan humano.

Apple en particular ta conoci pa su reportenan di proveedor anual, cual a cuminsa publica despues di un serie di suicidio na un di su proveedornan, Foxconn. Loke a cuminsa na 2007 como un respuesta na mal condicion laboral den un facilidad di fabricacion di iPod, a crece den un lansamento di mas di 100 pagina tocante esfuersonan di e compania pa combati labor infantil, sigura salud y bienestar di empleadonan, y reduci desperdicio toxico. E compania tambe ta publica un lista di e 200 proveedornan mas grandi cu ta traha cune. Te cu 2019, e data mas recien cu Apple a publica, e lista tabata inclui O-Film.

Departamento di Comercio a bisa cu desde october 2019, a nombra 48 compania cu ta bisa ta 'participa of permiti' e represion di Uighur na man di gobierno Chines.

DIMAS ta habri fisicamente solamente pa esunnan cu no por entrega peticion online

DIMAS ta anuncia cu lo cuminsa atende cu clientenan riba diaranson 22 di juli, pero ta solamente pa personanan cu tin un cita pa entrega peticionnan y cu no a entrega nan peticion di forma online caba.

Desde mita di maart, di e aña aki, DIMAS a bin ta ofrece servicio pa entrega peticion di permiso di forma digital a traves di un formulario online. Nos a ricibi hopi feedback di clientenan unda cu nan a duna di conoce nan experiencianan cu e forma di entrega peticionnan online. Esaki a conduci cu nos a adapta tanto e formulario, comunicacion y e instruccion pa e cliente con e por introduci su peticion di forma exitoso. Pa algun cliente e forma di entrega peticionnan online ta keda un barera unda cu DIMAS despues di evalua diferente puntonan di atencion a decidi di habri su portanan pero solamente pa e clientenan cu tin cita pa entrega peticion di permiso cu no a entrega esakinan online riba e dia y e orario di nan cita.
Personanan cu lo acudi na e cita na DIMAS pa entrega peticion mester tene na cuenta cu:

1. Mester tene nan mes na e medidanan di protocol di sanidad y sigui instruccion duna door di e personal di seguridad.
2. Distanciamento social y pa e motibo aki ta acepta solamente un persona pa cita, sea ta e persona cu ta haci e peticion of un representante di famia cu autoridad pa representa un mucha. Den caso cu ta trata un famia, lo acepta un solo persona paden.
3. Mester tin tur documentonan necesario pa nan por entrega nan peticion manera tabata e caso prome cu e crisis di COVID-19 a yega Aruba. Den e caso akinan lo mester download y print e aanvraagformulier for di riba e website di DIMAS, yena esaki, firme y entreg'e cu tur otro documento rekeri segun e checklist corespondiente.
4. E personanan cu lo ricibi ayudo personal, ta esnan cu tin cita riba e dia y e orario stipula y cu no a yena e e-form ainda. Personanan cu yega laat na e cita of cu a yena e formulario online caba tampoco lo por drenta.
5. Mester yega 10 minuut prome cu e cita y lo pasa inspeccion (sanitize man, tuma temperatura, mester trece nanmesun mondkapje). Den caso cu nan temperatura ta halto of no a trece un mondkapje no lo por drenta.
6. DIMAS lo ta habri solamente pa atende cu e personanan cu no a of por haci e peticion online y pues lo no por atende cu tramitadornan/ consultants. Tramitadornan of consultants por sigui manda e peticionnan online.

E unico servicio cu DIMAS lo bay ofrece pa su clientenan di forma fisico ta e servicio pa entrega e peticionnan riba e dia y orario di e cita solamente pa personanan cu no a entrega e peticion caba di forma online. DIMAS ta pidi su clientenan pa tene na cuenta cu durante di e cita no por pidi niun otro servicio manera busca permiso, entrega apelacion etc.

Nos ta encurasha tur persona cu por entrega nan peticion online pa sigui haci uzo di e servicio aki pa asina evita aglomeracion di personanan na oficinanan di DIMAS. Tur otro servicio lo continua di forma digital via di e e-help desk riba e website di DIMAS www.dimasaruba.aw.

Minister Dangui Oduber

Renobacion di trapinan di hooiberg a cuminsa na comienso di aña 2020

Den e presupuesto di Tourism Product Enhancement Fund di aña pasa 2019 Parlamento di Aruba a aproba renobacion di comienso di trapinan na hooiberg, renobacion di e hutnan tambe. E deseo ta pa renoba tur e trapinan di comienso te final pero limitacion di fondo no a permiti esaki.





E proyecto di hooiberg a wordo presupuesta cu e proposito pa tin un miho infrastructura pa nos localnan cu ta haci uzo di hooiberg pa haci ehercicio y tambe pa crea un atraccion turistico pa nos bishitantenan. E proyecto aki a wordo "gegund" na final di aña 2019 y a cuminsa na comienso di aña 2020. Debi na Covid-19 a trabounan no por a sigui y a wordo para pa varios luna cu consequencia cu tawata tin retraso den esaki. Recientemente e trabounan a wordo reanuda y e proyecto ta den pleno ehecucion na e momentonan aki.

E ta un bunita proyecto pasobra e trapinan no ta den e mihor condicion y tawatin mester un inversion pa asina drecha e trapinan. Parlamento di Aruba tambe na varios ocasion a pidi gobierno pa pone atencion na hooiberg. Parlamentario Ricardo Croes a menciona esaki na mas cu un ocasion y naturalmente nos ta tene cuenta cu deseonan di parlamento di Aruba. Fraccionnan di MEP, POR y RED tur a sostene e presupuesto di TPEF 2019.
Hooiberg sigur ta un bunita area y tin tur potencial pa bira un atraccion turistico y tambe un area cu local nan por disfruta di dje.

Minister Dangui Oduber ta satisfecho con e proyecto ta canando y pronto e proyecto aki lo wordo entrega. Ta importante pa enfatisa cu ta un proyecto di aña 2019 y un presupuesto aproba di aña 2019 cu a cuminsa na comienso di aña 2020. E no ta un proyecto nobo cu awor den covid a wordo presupuesta!
E fondonan di TPEF a demostra un importancia enorme pa productonan turistico na Aruba di inversion den mehoracion di diferente areanan, prevencion y tambe seguridad. Di e forma aki a inverti den boardwalk malmok caminda turistanan y localnan por haci uso di dje, a inverti den pier na Rodgers Beach, a contribui na Stimami Sterilisami pa sterilisa cachonan y pushinan riba caya, a inverti den bouyes nan pa seguridad di esnan cu ta landa sinti nan mes mas sigur, ta inverti den limpiesa di areanan turistico y tambe e trapinan na hooiberg.

Pa e aña aki 2020 e presupuesto di TPEF lo ta diferente y inversionnan limita debi na e hecho cu NO lo tin e entradanan di turismo e aña aki manera ta custumber. E efectonan di Covid-19 tin consequencianan severo pa e presupuesto 2020 di TPEF.

E proyecto di hooiberg ta un otro proyecto di un inversion chikito y un impacto grandi pa nos hendenan.





Aruba Health & Happiness Code a drenta su siguiente etapa:

Un total di 108 compania a ricibi seyo di oro

Durante un conferencia di prensa, Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) conhuntamente cu Departamento di Salud Publico (D.V.G.) a anuncia cu un total di 108 compania satisfactoriamente a cumpli cu tur rekisito –manera stipula pa D.V.G.-, pa nan a wordo otorga e seyo di oro di Aruba Health & Happiness Code. E programa di Health & Happiness Code ta den linea cu locual e.o. organisacion mundial di salud (W.H.O. -World Health Organization) ta para p'e.

E programa aki ta importante pa nos comunidad y nos bishitantenan por sintinan sigur. Ademas e ta fungi como un medio di promocion pa e establecimentonan concerni y un punto di reconocemento pa e turista.

CEO di A.T.A., Ronella TjinAsjoe-Croes, a hiba palabra durante conferencia di prensa caminda a anuncia orguyosamente e companianan cu ya a logra obtene e seyo maximo di Aruba Health & Happiness Code, esta e seyo di oro. E companianan aki a ricibi bishita di Dienst Warenkeuringen Hygiene (D.W.H.) caminda a inspecciona e localidad y a determina cu e establecimentonanparticipante ta cumpli cu tur protocol manera stipula pa D.V.G. Ta di admira cu e companianan aki ta pone e bienestar di nan empleado, clientela, comunidad y nos bishitante en general na prome luga y ta tuma e medidanan necesario na pecho pa asina percura cu tur esnan cu ta bishita e establecimentonan aki por limita cualkier transmision di e virus.

Hefe di D.W.H., Yvette Geerman, a elabora riba e diferente puntonan cu D.V.G. ta enfoca riba dje na momento cu ta inspecciona un establecimento, manera entre otro si e establecimento ta cumpli cu e rekisito manera stipula den su permiso, si e ta mantene un logboek di limpiesa y ongedierte, cumpli cu distancia social y tambe si tin protocolnan estableci pa cu higiena personal. Ta urgi tur compania cu a ricibi nan seyo di pre-check (e seyo di color) y cu ta wardando un bishita di D.W.H., pa tene bon cuenta cu e puntonan aki, como tambe loke a wordo menciona den e formulario cu cada compania a yena na inicio di e programa aki. Riba e pagina di Facebook di Aruba Tourism Authority por mira video unda ta brinda splicacion pa cu e puntonan di control.

A.T.A. hunto cu D.V.G. ta felicita tur compania cu ya a logra e seyo maximo di Aruba Health & Happiness Code y alabes ta gradici nan pa nan dedicacion na e bienestar di nos comunidad como tambe nos bishitantenan.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

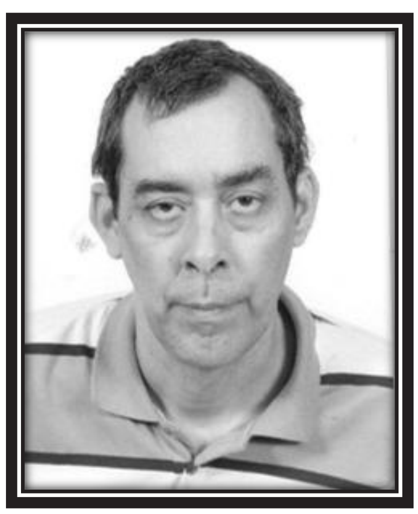


Sr. Dominico Werleman
*27-11-1932 - †19-07-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

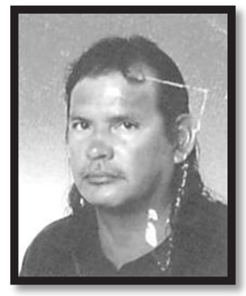
Drenta su portanan cu gradicimento,
Drenta su tempel cu cantica di alabansa



Yahir Jarman Tromp
*13-09-1974 - †20-07-2020

Entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



Salmo 121

Mi ta alsa mi bista na serunan:
Di unda mi yudanse lo bini?
Mi yudansa ta bini di Señor
Ku a traha shelo y tera!

A fayece cristianamente:

Juan Dominico Croes
Mihor conoci como Nico
*10 -- 6 - 1957 / + 12 - 6 - 2020

Na nomber di su mayornan di criansa:
+ Gabriel Eduardo Ruiz
+ Rosa Catharina Ruiz-Britten

Yiunan:
Raul Croes y Erika Giraldo
Edward Croes y Zuleima Peña

Rumanan:
Maria Ruiz y yiunan na Hulanda
Vda.Canicia Kock-Ruiz
Carmen y Jose Maldonado Ruiz
Nicolina Kock y Zest Maduro
+Venancio Ruiz
+Angel Aristidé Ruiz
+Petra Ludwina Ruiz

Nietonan:
Shawn Tromp y mama Jennifer Tromp
Kimberly Croes

Subrinonan:
Su subrina stima Melva
Raymond y Marilou Kock Boezem y famia
Magdella y Franklin Giel y famia
Lindy Kock y famia na Kuwait
Kenneth Ruiz
Jacqueline Ruiz y Raymond Escalona y famia
Alvin y Meelisa Ruiz- van Breemen y famia na Hulanda
Katharina Odijk y Stijn na Hulanda
Carmen y Sergej de Jongh Odijk na Hulanda
Gaby Odijk y Patrick na Hulanda

Esnan cu ela stima manera yiu
Donna Lisa Lacle y famia
Ilienne Christiaans y famia
Michael Christiaans
Julissa y Lilly

Mama di su yiunan:
Stefanita Petrochi
+Mayra Peña

Sobre subrinonan:
Albert Vrolijk DJ 101
Zaruska y Gleison Matheus Moreira Campbell y yiu
Edson y Rayson Kock
Lai Pin y Fraymar Barrera Jaimes y yiu
Sed Yee Chung na Hulanda
Shamilla Giel
Richelline y Kendrick Dania Kock y famia
Andrew Kock na Colombia

Su amigonan di cas Robert Lacle y Edwin Franken
Su ayudante Rita Stewart y Raymond Chacuto

Demas famianan:
Croes, Ruiz, Kock, Petrochi, Peña, Boezem, Odijk, Britten, Maldonado, Giel, Escalona, Lacle,
Christiaans, Vrolijk, Matheus Moreira, Chung, Dania, Giraldo, Rodriguez, Tromp, Maduro, van Breemen, de Jongh,

Nos disculpa si den nos tristesa a lubida un miembro di famia.
Un danki special na Edmund E. Harms Foundation, specialmente Denise y Angelo
Wit Gele Kruis, specialmente Jurisa y Charlene, Dr. Cásares, Dr. Gonzalez y Dr. Texier

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Dia diabierna 24 di juli 2020 di 2:00 pa 4:00 pm

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.
En bez di flor of krans un donacion na Edmund E.Harms Foundation lo ta hopi di aprecia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:09pm.
Subida di solo: 6:24am.

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical den parti oost di Caribe lo pasa bay west den proximo 24 ora. Den curso di marduga y mainta awe, esaki por causa un awasero local.



Condicion maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/20/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	189.71	190.43	191.23
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	164.79	166.30	167.97
EUR	202.20	204.05	206.10
DKK	26.41	27.13	27.93
NOK	18.22	18.94	19.74
SEK	18.78	19.50	20.30

For amounts up to Afl. 100,000

Hopi trabou tras di cortina pa logra e meta di siguridad

Despues di e candela ayera a reanuda tur servicio di HOH

Despues cu na Dr. Horacio E. Oduber Hospital a surgi un candela dia 16 di juni a keda cu un efecto di huma y alabes a resulta cu tabatin asbest. Pues pa siguridad di pashent, bishitante y empleado a tuma e tempo necesario pa haci un limpiesa profundo y alabes un compania certifica riba tereno di asbest bou encargo di DVG a percura pa saneamento di esaki.



Ayera despues di algun siman di reto nos ta contento cu awor por habri ful y reanuda tur servicio manera Aruba conoce di Hospital.

Tur servicio di departamento di radiologia ta ser atendi solamente cu cita y e entrada pa esaki lo ta bek via e entrada principal di Hospital.

Operacionnan elecivo tambe a reanuda bek.

En conexion cu Covid-19 ta rekeri pa tur persona cu ta acudi na departamento di emergencia pa bisti un mask. Tambe nos ta recorda cu un persona solamente mag di drenta hunto cu e pashent.

Pa minimalisa riesgo di contagio en conexion cu Covid-19 regla pa loke ta bishitante di pashentnan admiti a cambia desde maart. Ta permiti solamente 1 (un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Esaki lo sosode na un orario fiho cu un duracion di 1 ora. E orario fiho aki lo ser comunica directamente cu e pashent/ bishitante pa asina por keda garantisa distanciamento social den cada camber. Tambe ta importante pa menciona cu si un pashent tin Covid-19e no lo por ricibi bishita pa asina minimalisa riesgo di contagio.



Pa algun pashent tin excepcion cual ta rekeri un dagpas, manera cuido intensivo (ICU), departamento di mucha y maternidad. Tambe tin excepcion den caso cu pashent ta terminal.

Por fabor mantene un bon higiena di man haciendo uzo di nos hand sanitizers situa na diferente lugarnan strategico prome y despues di haci bo bishita.

Un gradicimento di curason ta bay na tur pashent cu a demonstra comprension den un situacion poco fastioso y asina mes a keda cu un sonrisa riba nan cara.

Alabes na e team completo di cuido cu a duna todo por todo pa e pashent por haya tur loke nan mester pa nan por ta salud. Y no por keda sin menciona e team cu a traha duro tras di cortina pa HOH por a reanuda su servicio lo mas lihe den un forma safe. Aunke a pasa den inconveniencia boso tur a mustra comprension y colaboracion.

Directiva nobo di SV Universal



Sv Universal a eligi día 30 di juni ultimo Maruschka Lacle-Smarius como presidente pa e temporada 2020/2021.

Eleccion mester a tuma luga den e prome kwartaal di aña, sinembargo e crisis di coronavirus a percura pa un retraso den e proceso aki. Sinembargo na juni a yama un reunion, unda cu no a haya ningun grupo nobo cu tabata interesa pa tuma over. E presidente nobo a forma su directiva e siman siguiente di e manera aki: vice presidente Olivia de Freitas, secretario Desiree Croes, penningmeester Maritza Maduro y Rita Timper.
Na mes momento directiva a fiha e kalender di actividadnan pa e resto di aña.
Un di e prome pasonan tuma tabata pa finalisa un trabou cu tabata pendiente. E Club a haya un man di verf y un bon limpiesa, principalmente importante ta cu e club a haya su colornan original.

Presidente di Club ta invita Pueblo di Aruba henter, pero e bario di Pos Chiquito y Sabana Basora en particular pa atende na nan actividad regular, boxing y happy hour pero tambe na nan actividad special tur fin di luna.
Keda pendiente ya cu proximamente lo anuncia e lista di actividadnan. Pa mas informacion por subi riba e Facebook di SV Universal.

Resultado Sorteo
juli 20, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	1328	3921	3633
KORSOU	1054	7430	8759
SUPER4	0092		
LOTTO CATOCHI	5460	2612	0138
WEGA ANOCHI	7188	2547	8039
BIG4	8759		
WEGA ANOCHI	4441		
1 OFF	8768		
WEGA ANOCHI	8166		
ZODIAC	0927	VIRGO	
WEGA ANOCHI	9322	VIRGO	
LOTTO DI DIA	01-04-08-09-21		3x match4
	Afl. 55,000		132x Afl.8

LOTTO Cambiando bida...

Continued from Front

About 1,500 janitors in San Francisco walked off their jobs and planned to lead a march to City Hall later in the day, according to Fight for $15, a labor group that supports raising the U.S. minimum wage to $15 an hour. McDonald's cooks and cashiers in Los Angeles and nursing home workers in St. Paul were also striking, the group said.

Participants in local rallies included delivery men and women, fast food employees, ride-share and airport workers.

Glen Brown, a 48-year-old wheelchair agent at the Minneapolis-St. Paul International Airport for nearly five years, said his job does not give him the option of social distancing. Brown and fellow workers called for a $15 minimum age during an event in St. Paul, and he said workers were "seizing our moment" to seek change.

"We are front-line workers, (and) we are risking our lives, but we're doing it at a wage that doesn't even match the risk," Brown said.

In Manhattan, more than 150 union workers rallied outside Trump International Hotel to demand that the Senate and President Donald Trump adopt the HEROES Act, which provides protective equipment, essential pay and extended unemployment benefits to workers who cannot work from home. It has already been passed by the House.

"Today, we're here to demand from those in power, including the man whose name adorns the building, that it's time to dismantle white supremacy and combat police brutality," said Kyle Bragg, president of 32BJ, a union representing more than 170,000 office janitors, security workers and doormen on the East Coast.

"Until we have racial justice, we cannot have economic, climate or immigrant justice," Bragg said.

In Massachusetts, about 200 people, including health care workers, janitors and other essential employees, joined Democratic candidates for U.S. Senate in front of the Statehouse in Boston.

"We're just being overworked and underpaid, and it makes you sometimes lose your compassion," said Toyai Anderson, 44, who planned to walk off her job as a nursing aide for two hours at Hartford Nursing and Rehab Center in Detroit. "It makes me second guess if I am sure this is my calling."



Protesters march outside a McDonald's in Detroit, Monday, July 20, 2020.

Associated Press

After 13 years on the job, Anderson makes $15.75 an hour. Nationally, the typical nursing aide makes $13.38, according to health care worker advocacy group PCI, and 1 in 4 nursing home workers is Black.

Hundreds of other workers were expected to walk off their jobs at six Detroit nursing homes, according to the Service Employees International Union. The workers are demanding higher wages and more safety equipment to keep them from catching and spreading the virus, as well as better health care benefits and paid sick leave.

Jamila Allen, 23, who joined other protesters outside a McDonald's in Durham, North Carolina, said she was striking from her job as a supervisor at Freddy's Frozen Custard and Steakburgers to draw attention to the need for better pay and benefits.

Allen said she makes about $11 per hour.

"I don't actually get paid sick days," Allen said. "We don't get health care" or personal protective equipment.

The strike continues an ongoing global reckoning on race and police brutality set off by the death of George Floyd, a Black man who died at the hands of Minneapolis police in late May.

"We are ... building a country where Black lives matter in every aspect of society — including in the workplace," said Ash-Lee Henderson, an organizer with the Movement for Black Lives, a coalition of over 150 organizations that make up the Black Lives Matter movement.

"The Strike for Black Lives is a moment of reckoning for corporations that have long ignored the concerns of their Black workforce and denied them better working conditions, living wages and health care," said Henderson, who is also co-executive director of the Tennessee-based Highlander Research and Education Center.

Participants broadly demanded action by corporations and government to confront systemic racism and economic inequality that limits mobility and career advancement for many Black and Hispanic workers, who make up a disproportionate number of those earning less than a living wage.

Specifically, organizers called on corporate leaders and elected government officials to use executive and legislative power to guarantee people of all races can thrive. That demand includes raising wages and allowing workers to unionize to negotiate better health care, sick leave and child care support.

Justice Favor, 38, an organizer with the Laborers' International Union Local 79, which represents 10,000 predominately Black and Hispanic construction workers in New York City, said he hopes that the strike motivates more white workers to acknowledge the existence of racism and discrimination in the workplace.

"There was a time when the Irish and Italians were a subjugated people, too," said Favor, who is Black. "How would you feel if you weren't able to fully assimilate into society? Once you have an open mind, you have to call out your coworkers who are doing wrong to others."❏

Judge allows challenge to terrorist watchlist to move ahead

FALLS CHURCH, Va, (AP) — A federal judge in Maryland is allowing dozens of Muslim plaintiffs to move ahead with a lawsuit against Attorney General William Barr and other federal officials challenging the constitutionality of the government's watchlist of people identified as "known or suspected terrorists."

Government lawyers had asked U.S. District Judge Paula Xinis in Greenbelt to toss out the lawsuit. But in a 65-page ruling issued Monday, she allowed it to proceed.

It was not a total victory for the plaintiffs, though: The judge did toss out some parts of the case, including claims that the watchlist interfered with First Amendment rights to free assembly, as well as a claim that the watchlist is used to unfairly pressure Muslims into becoming FBI informants.

Gadeir Abbas, a lawyer for the Council on American-Islamic Relations who is representing the plaintiffs, said Monday's ruling is the broadest legal challenge to the watchlist that has made it this far in the legal process and "is the latest sign that the era of the federal government's extrajudicial targeting of innocent Muslims will not go on forever."

A judge in Alexandria, Virginia, ruled in favor of Muslim plaintiffs last year in a similar challenge that was focused a little more narrowly, but that case has been held up on the question of what kind of remedy should be crafted.

The watchlist, also known as the Terrorist Screening Database, is maintained by the FBI and shared with a variety of federal agencies. Customs officers have access to the list to check people coming into the country at border crossings, and aviation officials use the database to help form the no-fly list, which is a much smaller subset of the broader watchlist.

The watchlist has grown significantly over the years. As of 2017, approximately 1.16 million people were included on the watchlist, according to government documents.❏

Guidance for masks in schools varies widely across U.S. states

By SCOTT McFETRIDGE
Associated Press

DES MOINES, Iowa (AP) — School districts that plan to reopen classrooms in the fall are wrestling with whether to require teachers and students to wear face masks — an issue that has divided urban and rural schools and yielded widely varying guidance.

The divide has also taken on political dimensions in Iowa, among other places, where Democratic-leaning cities like Des Moines and Iowa City have required masks to curb the spread of the coronavirus, while smaller, more conservative communities have left the decision to parents.

"It's a volatile issue," said Mike McGrory, superintendent in Ottumwa, a district in the state's southeast corner with 4,700 students. "You have to be very sensitive and realize there are lots of perspectives."

McGrory said it would have been easier if state health officials had issued specific rules, but since that did not happen, the district gave weight to the state Education Department's recommendation against a mask requirement.

Many states are calling for teachers to wear masks, including Alaska, Connecticut, California, Maine, Massachusetts, New Jersey, New York, Nevada, Ohio, Utah and Washington. Some will require masks for students. Many other states are leaving the decision to local officials.



In this July 14, 2020, file photo, amid concerns of the spread of COVID-19, Aiden Trabucco, right, wears a mask as he raises his hand to answer a question behind Anthony Gonzales during a summer STEM camp at Wylie High School in Wylie, Texas.

Associated Press

Dr. Rob Murphy, an infectious disease expert at Northwestern University, said from a medical perspective, it should be an easy choice: Wear a mask in school.

Schools should take other steps, too, including reducing class sizes, limiting contact sports and screening students and teachers before they enter school buildings, Murphy said. But a first and essential step should be a mask requirement, said Murphy, who called the current lack of direction a "no plan plan."

"This is how ridiculous the whole situation is. It's all over the place," Murphy said. "There's a lack of any continuity to this. There's nobody at the wheel."

Even among health experts, there are disagreements. Many districts point to a recommendation by the American Academy of Pediatrics, which urges school officials to encourage but not require face coverings. The organization stresses the need for students to return to school and notes that coverings can impede learning for some children.

The Centers for Disease Control and Prevention has recommended students and teachers wear masks whenever feasible.

Other countries where schools have reopened have stopped short of mandating masks for all students.

In France, public schools reopened briefly before a summer break, with no sign of widespread virus transmission. Masks were only required for upper grades, but students stayed in the same classroom all day.

In Norway, nursery schools reopened first, followed by other grades. Children were put in smaller groups that stay together all day. Masks were not required.

Iowa's largely rural Western Dubuque Community School District will let students and their parents choose. Superintendent Rick Colpitts has heard the arguments for face coverings, but he also hears from people who are opposed.

"It's a lose-lose situation," Colpitts said. "We tried to take the political piece out of it, but there's no way to make everyone happy."

Iowa is among many states that have left the mask decision to local school officials. The state Education Department's recommendation against a mask requirement was based on the idea that a mandate would lead to a host of questions about what face coverings are acceptable, how the rules would be enforced and what exceptions could be made.

"There are just so many things that go into it," Iowa Gov. Kim Reynolds, a Republican, said in explaining why she opposes a school mask requirement. "If somebody wears the same mask for seven days without appropriately washing it or changing it out, is it actually doing what it's supposed to be doing? Who's going to monitor that?"

To Lily Eskelsen Garcia, president of the National Education Association, the lack of mask requirements and other safety rules is "a formula for chaos."

Claire Hanson, who teaches 8th grade English in North Liberty, Iowa, sympathizes with concerns that face coverings would be hard for young children but thinks it's still the best option.

"Do you understand how resilient children are? It's not a mask of terror.❑

Georgia Dems choose state chair to replace Lewis on ballot



In this Wednesday, Nov. 20, 2019 file photo, Tom Perez, left, chair of the Democratic National Committee, and Nikema Williams, chair of the Georgia Democratic Party, speak with reporters, in Atlanta.

Associated Press

By BEN NADLER

ATLANTA (AP) — Georgia Democrats have selected state Sen. Nikema Williams, chair of the state party, to replace Rep. John Lewis on the ballot in November.

The executive committee of the Democratic Party of Georgia voted overwhelmingly on Monday for Williams to take Lewis' spot on the ballot for the Atlanta-area 5th Congressional District after the longtime congressman and civil rights leader's death last week.

Williams, 41, was chosen from a list of five finalists as the group works to quickly fill the spot in accordance with state law. She is nearly assured of winning in November in the heavily Democratic district.

The state party said it received 131 applications for the spot. The group was the narrowed down to five finalists, who spoke before the committee of senior state party officials.

Williams beat out state Rep. Park Cannon, Georgia NAACP President James Woodall, Atlanta city councilman Andre Dickens and Robert Franklin, former president of Morehouse College in Atlanta.

Williams has served in the state Senate since 2017 and is the current chair of state Democratic Party. She will face Republican Angela Stanton-King in November. Stanton-King is a reality TV personality and was pardoned earlier this year by President Donald Trump for her role in a stolen car ring, after serving six months of home confinement in 2007.❑

Insults, flaring tempers mark marathon EU summit on budget

By RAF CASERT and SAMUEL PETREQUIN
Associated Press

BRUSSELS (AP) — Weary European Union leaders expressed cautious optimism Monday that a deal was in sight on their fourth day of wrangling over an unprecedented 1.85 trillion euro ($2.1 trillion) budget and coronavirus recovery fund, following a weekend of walkouts, flaring tempers and insults.

It took an emotional dinner speech by European Council President Charles Michel about leaders not failing their union, French President Emmanuel Macron venting his deep frustration, and a new set of budget numbers to send the marathon summit onward.



Dutch Prime Minister Mark Rutte arrives for an EU summit in Brussels, Monday, July 20, 2020.
Associated Press

"There were extremely tense moments. And there will be more that no doubt will still be difficult. But on content, things have moved forward," said Macron, stressing his partnership with German Chancellor Angela Merkel. Without Franco-German agreement, the EU has never taken momentous steps.

"An extraordinary situation demands extraordinary efforts," Merkel said as the leaders pushed on with one of the bloc's longest summits ever. What was planned as a two-day summit scheduled to end Saturday was forced into two extra days by deep ideological differences among the 27 leaders.

Overall, spirits seemed to have picked up since the talks hit rock bottom Sunday night.

"It looks more hopeful than when I thought during the night: 'It's over,'" said Dutch Prime Minister Mark Rutte, a target of criticism for keeping a compromise impossible.

Rutte, defending the cause of a group of five wealthy northern nations — the Netherlands, Austria, Finland, Sweden and Denmark — sought to limit costs and impose strict reform guarantees on any rescue plan for needy nations. He came under criticism from Macron, Italy and Hungary, whose Prime Minister Viktor Orban asked why the Dutchman had such "hate" toward him.

Rutte took it in stride.

"We are not here because we are going to be visitors at each other's birthday party later. We are here because we do business for our own country. We are all pros," he said.

On Sunday night, after three days of fruitless talks and with hope dimming, Michel implored leaders to overcome their fundamental divisions and agree on the budget and recovery fund. Unanimous agreement is required.

Following discussions with leaders Monday, Michel adjusted his proposals and said he was "convinced, that an agreement is possible."

As he braced for a new round of talks, Italian Premier Giuseppe Conte said he was"cautiously optimistic" after a "tough" confrontations.

"We are offering a response to Europe. From this point of view, there can be no more fooling around," he said.

The coronavirus has sent the EU into a tailspin, killing around 135,000 of its citizens and plunging its economy into an estimated contraction of 8.3% this year. Spanish Prime Minister Pedro Sanchez insisted the adoption of an ambitious plan was required as the health crisis continues to threaten the continent.

"We must give an answer that gives certainty, reassurance, calm, serenity, both to companies, to workers and to all citizens in order to face this pandemic with all the guarantees," he said.

The bloc's executive has proposed a 750 billion euro coronavirus fund, partly based on common borrowing, to be sent as loans and grants to the countries hit hardest by the virus. That comes on top of the seven-year 1 trillion euro EU budget that leaders had been haggling over for months even before the pandemic.

With Macron and Merkel negotiating as the closest of partners, the traditionally powerful Franco-German alliance could not get the quarreling nations in line.

At their dinner Sunday night, the leaders mulled a proposal from the five wealthy northern nations that suggested a coronavirus recovery fund with 350 billion euros of grants and the same amount in loans.

The five EU nations — nicknamed "the frugals" — had long opposed any grants at all, while the EU executive had proposed 500 billion euros.

The latest compromise proposal stands at 390 billion euros in grants.❑

US slaps sanctions on strongman ruler of Russia's Chechnya

MOSCOW (AP) — The United States on Monday slapped sanctions on the regional strongman leader of Russia's republic of Chechnya over human rights violations including torture and extrajudicial killings.

Ramzan Kadyrov, 43, has run Chechnya like his personal fiefdom, relying on his security forces to quash dissent. International human rights groups have accused Kadyrov and his lieutenants of abductions, torture and killings of their opponents.

Rights defenders also hold the Chechen authorities responsible for a sweeping crackdown on gays over the past few years that has seen more than 100 people arrested, subjected to torture, with some of them killed. Chechen authorities have denied those accusations, and federal authorities said a probe found nothing to support the charges.

In a statement announcing the sanctions, U.S. Secretary of State Mike Pompeo pointed at "extensive credible information that Kadyrov is responsible for numerous gross violations of human rights dating back more than a decade, including torture and extrajudicial killings."

Pompeo said the restrictions will apply to Kadyrov's wife and two daughters and he encouraged U.S. allies to take similar measures.

Kadyrov responded on his blog, posting a picture of himself standing in a weapons storage room with a smile on his face and a machine gun in each hand.

"Pompeo, we accept the fight. It's going to be even more fun down the road," he said.❑



In this Friday, May 10, 2019 file photo, Chechnya's regional leader Ramzan Kadyrov speaks during a meeting in Grozny, Russia.

Associated Press

COVID adds to challenges for Brazil's quilombos

By MARCELO DE SOUSA and LUCAS DUMPRHEYS
Associated Press

CABO FRIO, Brazil (AP) — In a small room filled with donated bananas, lettuce, toilet paper and more, Rejane Oliveira quickly prepares boxes for more than 100 families in her community in coastal Rio de Janeiro state who are trying to endure the coronavirus outbreak.

Her community, Maria Joaquina, is one of Brazil's quilombos, settlements of poor Blacks with a history of resistance to the government — a category that originally applied to escaped slaves. Often disconnected from urban life even within city limits, quilombos have relatively high poverty rates and can be confused by outsiders with other poor neighborhoods.



Rosane Da Franca, left, sews protective face masks at her home at the Maria Joaquina "Quilombo" in Cabo Frio, on the outskirts of Rio de Janiero, Brazil, Sunday, July 12, 2020.
Associated Press

Oliveira's hurry on July 11 to distribute food and personal hygiene products — donated by a nonprofit and a company — was because times are even tougher than usual for her neighbors. Craftspeople lost their livelihoods when fairs shut down. Those who worked in hotels were laid off. Others had occasionally cleaned houses; no longer.

Most avoided going to the city, but the virus reached the quilombo all the same. More than 30 were infected, Oliveira among them, and she emerged from isolation a couple days before speaking with The Associated Press.

"We've been abandoned, forgotten, with no health assistance," said Oliveira, 45, who is Rio's representative on the National Coordination of Quilombola Black Rural Communities.

Brazil was the last country in the Western Hemisphere to abolish slavery, in 1888. The communities of former slaves persisted, though not until a century later did a new constitution for the first time recognize their right to the lands they occupied. The term quilombo gradually expanded to include other settlements or poor, landless Afro-Brazilians as well.

The descendants try to keep their forebears' traditions alive and, in July, Maria Joaquina's residents traditionally commemorate government certification of their quilombo.

But the pandemic has forced people to wear masks and quarantine in their own homes, Oliveira said in the yard of a relative's home. A dance show and soccer tournament planned for this month were also canceled.

Oliveira said they drink a variety of traditional teas made from the leaves of various fruit trees, garlic or an herb called boldo.

"Everyone uses the herbs, even the kids," she said. "If we hadn't preserved the little bit of herbs we had, we would have died."

To facilitate government aid, Brazil's national statistics agency in April released its estimate of how many quilombos exist nationwide — almost 6,000 — as well as their locations.

The number of people living within them remains uncertain. The agency planned to count them for the first time in the 2020 census, but the pandemic forced its delay until next year.

While quilombos' populations remain untallied, the quilombo association is tracking the pandemic's impact on them in conjunction with the Socio-environmental Institute, an environmental and indigenous advocacy group. Their data show 3,465 infections and 136 deaths.

At the nearby Rasa quilombo, community members have received not only private donations of food kits and hand sanitizer, but also help from the government.

"A health team came, tested everyone; we had assistance," said Reginalda Oliveira, who is Rejane's cousin. Reginalda, 41, said she has no complaints in terms of response, but feels adrift since her mother died of COVID-19. "A part of me went with her," she said.❑

German governors urge Congress to stop troop withdrawal plan

BERLIN (AP) — The governors of the four German states that are home to critical U.S. military facilities are urging members of U.S. Congress to try and force President Donald Trump to back down from plans to withdraw more than a quarter of American troops from the country.

In the letter, obtained Monday by The Associated Press, the governors of Bavaria, Hesse, Baden-Wuerttemberg and Rhineland-Palatinate said American facilities like the Grafenwoehr training area, the Ramstein and Spangdahlem air bases, the Landstuhl Regional Medical Center hospital and the headquarters of U.S. European Command "form the backbone of the U.S. presence in Europe and NATO's ability to act."



In this Friday, May 13, 2011 file photo, Soldiers of 1AD attend a color casing ceremony of the First Armored Division at the U.S. Army Airfield in Wiesbaden, Germany.
Associated Press

"For decades, Americans and Germans have worked together to build and develop these unique and highly capable structures," the governors wrote. "They provide the necessary foundation for a partnership-based contribution to peace in Europe and the world, to which we all share a common commitment."

The U.S. currently has about 34,500 troops in Germany, which Trump said in June he had ordered reduced to 25,000.

Many members of Congress have spoken out against the plan, and the German governors in their letter emphasized that the American troops "serve the strategic interests of the United States" as much as NATO interests and the trans-Atlantic partnership.

The letter was sent to more than a dozen senators and representatives Friday, including members of security and foreign policy committees, and lawmakers who have spoken out against the move, according to Munich's Sueddeutsche Zeitung.

They included Republican Sen. Mitt Romney, who has called Trump's plan a "gift to Russia," and Democratic Sen. Chris Coons who said "withdrawing nearly 10,000 troops from Germany, without consulting German leadership or our other European allies does not make America any safer."❑

'Shadow' lenders can leave college students in the dark

By RYAN LANE of NerdWallet

A new high school graduate may take out about $37,200 in student loans for college, according to a recent NerdWallet study.

And for many of them, that won't be enough.

Thirty-eight percent of students borrow additional money for college via credit cards, home equity loans and other non-student loans, according to a May 2020 report from the Federal Reserve.

The Student Borrower Protection Center, a Washington, D.C.-based nonprofit, has dubbed this the "shadow education finance market" because these options can lack transparency.

"A lot of these entities are operating with very little accountability or oversight," says Seth Frotman, executive director of the SBPC.

If you need loans to cover unexpected costs or attend a school that doesn't qualify for traditional loans, here's how to make sure you understand what you're borrowing — and whether the investment will be worth it.

SPOT UNFAVORABLE LOAN TERMS

The line between student loans and loans marketed toward students can be murky. Frotman says the latter are often just personal loans.

You could pay much more if you can't tell the difference.

For example, if you borrowed a $2,000 personal loan at 20% interest, you'd repay $3,179 over five years. A private student loan at 10% — roughly the highest current rate — would save you more than $600 over the same time frame.

The easiest way to avoid the shadow market is to borrow from the federal government. You can apply for federal loans by completing the Free Application for Federal Student Aid, or FAFSA.

But if federal loans won't cover everything, closely read any alternative loan's paperwork. Beware features like high interest rates,



In this Friday, June 1, 2018, file photo, graduates are silhouetted against the green landscape as they line up to receive their diplomas at Berkshire Community College's commencement exercises at the Shed at Tanglewood in Lenox, Mass.

Associated Press

double-digit fees and loans that don't require a credit check. And make sure payments will be affordable.

"Some (lenders) are really good at obfuscating the risk," Frotman says.

CHECK YOUR SCHOOL'S CREDENTIALS

Students should exhaust federal aid before turning to private options. But you may need to explore alternatives if you want to attend a non-accredited school or program.

Accreditation is a process in which a third party reviews an institution or educational program — from its enrollment procedures to its curriculum and more — to ensure its quality. Only accredited programs can receive federal student aid.

If a school or program isn't accredited, be cautious about taking on debt to attend it.

"The inexperienced learner may hand over their credit card, and next thing you know, their bill is thousands of dollars," says Leah Matthews, executive director of the Distance Education Accrediting Commission. "And then (the school) disappears."

Federal loans can be discharged if a school closes while you're enrolled. But you'd likely still owe other debt borrowed to attend the school.

You can see if an entity is accredited via the Database of Accredited Postsecondary Institutions and Programs. For non-accredited options, look for other independent vetting — for example, if your state department of education has approved a career-based training program.

"Non-accredited options (aren't) bad or horrible; there's lots of good quality out there," says Matthews. But students must do their research, she says.

DETERMINE THE EDUCATION'S QUALITY

In an April 2020 report, the SBPC says alternative lending products are "frequently marketed toward borrowers at for-profit institutions."

If you're attending such a school, make sure you not only understand what type of debt you're taking on, but also if you'll get your money's worth.

"There are good and bad schools in every sector of higher education," says Steve Gunderson, president and CEO of Career Education Colleges and Universities, a national membership organization for career schools. "What matters is outcomes."

You can find those in the Department of Education College Scorecard. Look at information like median salary and median debt to help you better understand the potential value of a program.

If your program isn't in the College Scorecard, be mindful of data that comes directly from a school around things like job placement — especially if the numbers sound too good to be true.

"There are numerous stories of schools that shade their statistics," says Robert Shireman, director of higher education excellence and senior fellow at progressive, independent think tank The Century Foundation.

Be extra vigilant if you're returning to school to add skills due to the economic effects of the coronavirus. Shireman worries that for-profit schools will exploit the pandemic, becoming more aggressive with their marketing and lending.

"We see virus and unemployment, and they see dollar signs," he says.❑

Pandemic throws lives - and waistlines - into flux

By ANNE D'INNOCENZIO



Lauren Wire, a 32-year-old publicist who lives in Manhattan, poses for a portrait before a fitness class Wednesday, July 15, 2020, in New York.

Associated Press

NEW YORK (AP) — When Allison Weiss Brady and Michael Ladin emerged from weeks of locking down during the pandemic, they needed new clothes in new sizes — for different reasons.

Brady, 49, a charity fundraiser from a Philadelphia suburb, had been pulling back on her candy buying sprees during the lockdown and stepped up the cardio workouts at her home gym out of boredom. She lost 20 pounds and went down two sizes. In contrast, Ladin, 58, of Oak Park, Illinois, gained 10 pounds this past spring after sitting around eating chips and dip.

"I'm not surprised. If I don't work out consistently, I gain weight," said Ladin, who works in marketing.

Many Americans like Ladin and Brady are changing clothing sizes depending on how they spent their time sheltering at home. And brands from Levi Strauss & Co. to lingerie label Cosabella are taking note. So are body measuring technology companies, which report that shoppers are changing their measurements on their online profiles.

The trend could be good for clothing companies — new sizes likely mean that customers' wardrobes need to be updated. But retailers, already feeling the pain of decreased spending during uncertain economic times, are also facing an increase in costly returns as shoppers try to figure out their new sizes.

"Anecdotally, we're seeing shoppers come back into stores unsure of their size," said Marc Rosen, executive vice president and president of Levi Strauss Americas, in a statement to The Associated Press. "For most, it's been a long time since they've tried on a pair of jeans, and they may be up or down a size."

Some companies are even adding larger sizes in response to shoppers' gaining weight, or what has been dubbed COVID-15.

Guido Campello, co-CEO of luxury lingerie brands Cosabella and Journelle, said that his two brands have been adding more generous cuts of some of its most popular styles in bras and sleepwear in recent weeks because of interest from its 2,100 store accounts. Loyal customers at its store locations are also requesting new sizes while making more exchanges.

Size fluctuations are bearing out in data from body measuring app Perfitly LLC. It cites a 20% increase in users redoing their avatars in April and May, compared with the same period a year ago, according to the company's co-founder and CEO Dave Sharma. That spike is similar to what it sees in January after the winter holidays, he says.

"Because it is a huge spike, we think it is because of the weight gain," said Sharma, whose app has about 50,000 users nationwide. "They are sitting around, they don't go to the gym, and they don't go for jogs."

Fit Match, a startup firm that's rolling out 3D technology to scan customers bodies at malls, found only one-third of the hundred



Lauren Wire works out during a fitness class Wednesday, July 15, 2020, in New York.

Associated Press

women it surveyed in Texas where it piloted its first program had no weight change during the lockdown, says founder and CEO Haniff Brown. Of the remainder, 15% gained more than 5 pounds, while 20% lost more than five pounds. Brown called this change "pronounced," noting two-thirds of customers typically don't have any weight change during such a short time period.

Narvar Inc., a software company that powers returns for more than 200 brands, says online returns have doubled from mid-March to early June, according to founder and CEO Amit Sharma. Retailers face more than $800 million in expenses from the additional returns in the second quarter, in part because of sizing issues but also because of buyers' remorse and shipping delays.

Brady took advantage of sales and spent several thousands of dollars in recent weeks on a new wardrobe that included, T-shirts, inexpensive summer dresses, and designer sweatshirts. She also sent her new measurements to her personal shoppers at Neiman Marcus and Saks.

"I feel great. My (old) clothes are huge," said Brady, who hadn't modeled in years but was recently hired on by a local agency.

Still, weight fluctuations may be here to stay as surges in new cases around the country force states like California to re-close businesses like gyms and encourage shoppers to shelter at home again.

Lauren Wire a 32-year-old publicist who lives in Manhattan, says she worries that another lock down could keep her gym closed during the winter months.

She gained back 12 of the 50 pounds she lost leading up to the pandemic because she was ordering in a lot from restaurants and partaking in social distance cocktails with friends. She says she bought new shorts and swimwear when she gained the weight but now she's starting to shed pounds again by biking outside. ❑

Fundacion Ajudo na Aruba (FANA) meaning foundation helping Aruba:

"More Arubans and more pregnant women are asking for immediate food support"

ORANJESTAD — In an interview with the Dutch Annelot Muijres, founder of the foundation Ajudo na Aruba meaning helping Aruba, Aruba Today heard about the growing poverty of the local people due to the COVID-19 crisis and the financial situation on the island. "We feed 10.000 people on a monthly bases, a growing part are Arubans and pregnant women", says Muijers who started to reach out after the stories that surfaced of people not having any food on the table. "The poverty is growing and social problems arise from it."

FANA notices that more Aruban locals have no savings left anymore, are awaiting the promised financial support from the Government of Aruba (GOA) and are still unemployed because of the crisis. All this together makes life a struggle. Annelot: "We also see an increase in pregnant women, the so-called carnival babies, asking for support. And also people that are evicted from their homes due to rent arrears." Teachers approach her to express their preoccupations about students because of the growing poverty and social problems. "We get in more and more requests from families for school materials."

Refugees

FANA collaborates with HIAS, a Jewish American nonprofit organization that provides humanitarian aid and assistance to refugees. Muijres informed Aruba Today before that she estimates there are between 25.000 and 30.000 illegals on the island. The total (legal) population of Aruba is about 106.000 inhabitants. "These refugees have no medical insurance, no jobs and are in immediate need of food and baby milk." The Arubahuis, the official representative of Aruba in the Netherlands, recently announced to support FANA by advertising online how to donate to the foundation. "We can use all the help there is, the registrations keep pouring in."





Volunteer power

Muijres started this initiative by preparing home-cooked meals from her home, but she soon realized this was not enough. The grassroots organization became an official foundation with president Annelot Muijres, secretary Lizzy Jansen and treasurer Xander Muijres. They help all people in need, not only by providing meals or groceries, but also support in basic necessities like diapers, baby formula, soap etc. "We are doing this all with the love and the help of our fantastic volunteers. We thank you all from the bottom of our hearts. The project depends on the tremendous effort of you, the volunteers, as you make this work a success. You work long days and take precious time away from your own families to help Ajudo na Aruba to reach out," Muijres says. If you would like to join their fantastic team, please contact the organization through the contact page on their website. Have a look at Aruba Today's video about the foundation on our Facebook page and website: Corona Street Talk – Ajudo na Aruba https://www.facebook.com/arubatoday/videos/2315084928799246/.❑





A dedication to the volunteers of Aruba Birdlife Conservation



ORANJESTAD — On May 11th, 2010, the Aruba Birdlife Conservation (ABC) was founded with the aim of protecting the biodiversity in general and birds in and around Aruba in particular. Among other things, the foundation will focus on increasing the survival chances of species of wild birds by promoting their preservation and conservation.

The foundation publishes the most beautiful pictures of local birds on their social media that show us the beauty of Aruba's birds and nature in general. The founder of ABC, Greg Peterson, wrote a letter expressing his gratitude to the work and volunteers of the foundation.

"ABC's 16 areas national conservation project has come to fruition, primarily and with gratitude to our volunteers (and one very good and dedicated lawyer with his heart in the right place and who is also a volunteer). The journey officially started on September 13, 2012, with ABC's first letter to parliament to engage parliament to protect these 16 nature areas and to get them added as nature reserves to Aruba's National Park.

After many, many, trials, and tribulations, we have overcome, we have proven that with dedication it is possible, and today, we leave Aruba a better place behind than when we started.

Our first success was Spanish Lagoon, and now since July 16, 2020, all of the other areas have also been protected and placed under National Park Aruba. This we have done for the children.

Our "Wounded Knee" was Bubali Wetlands where we took a stand to stop corruption and to stop the further destruction of one of Aruba's most Important Bird Areas. A historical amount of court cases was fought for the conservation of this area, and we won, with one success after the other.

We must learn to believe that we can change our island for the better, and yes, you too can help make a difference.

Recently, we were in court once again, to side with our National Park, and soon more court cases will be launched to stop further destruction of our island's nature, among them in Savaneta.

But this past weekend we stood still a moment to celebrate a victory for Aruba's nature.

We show just one chart today, in which we can proudly add the words "National Park".

Aruba Birdlife Conservation would like to dedicate the "Bubali Wetlands National Park" to all the volunteers of Aruba Birdlife Conservation, with immense gratitude for believing that we could get this done, against all odds.

Volunteers of Aruba Birdlife Conservation: great gratitude to you and very, very proud of you! You have made a difference."❑